

1966年创刊



你最忠实的伙伴
Teman Setia Anda

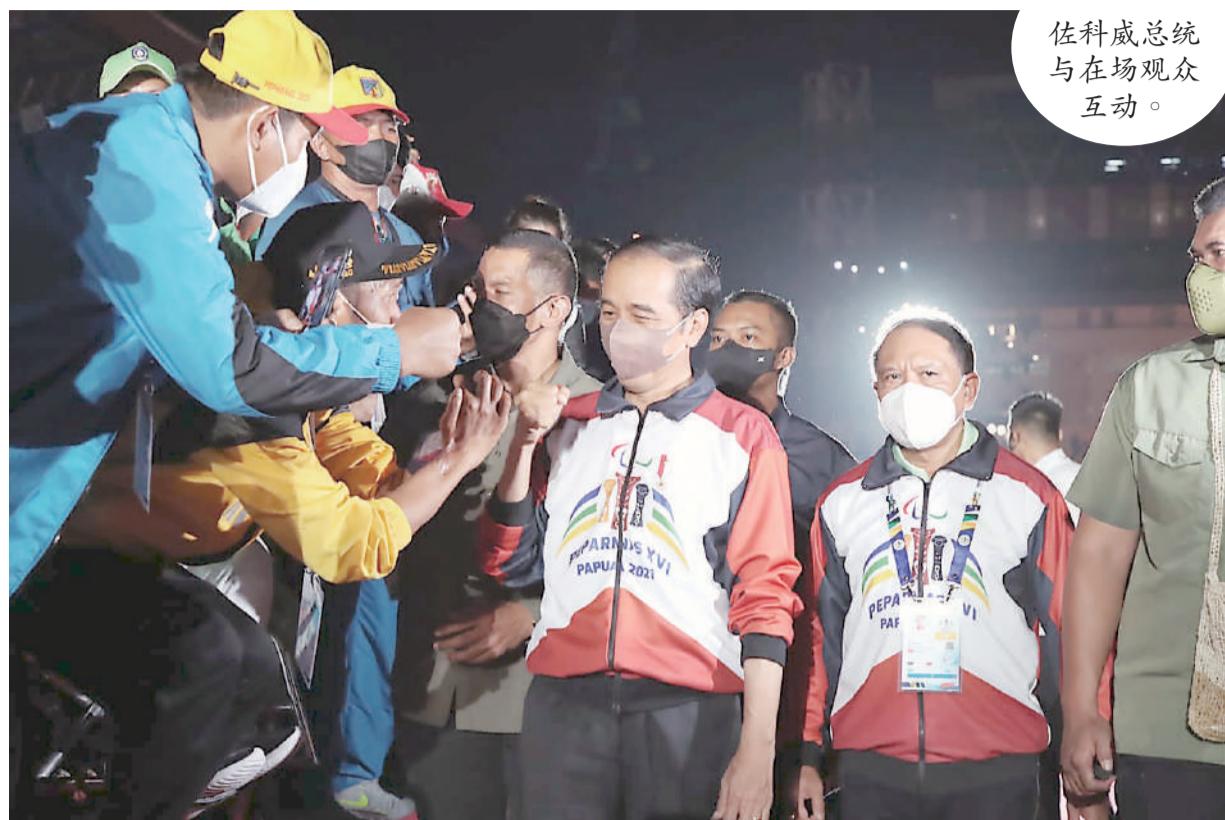
HARIAN INDONESIA

印度尼西亚日報



訂戶月費：Rp100,000/- 零售：Rp4,500/- (外省及外島另加寄費) [f/HarianIndonesiaHI](#) <https://www.harian-indonesia.com>

2021年11月15日 (星期一)



佐科威总统与在场观众互动。



▲佐科威总统抵达曼达拉运动场，为第16届全国残运会主持了闭幕仪式。

▼闭幕仪式上演出的集体舞。

第16屆全國殘運會閉幕 佐科威讚賞運動員表現

(查雅普拉讯)佐科威总统上周六(13日)在巴布亚查雅普拉曼达拉运动场，为第16届全国残运会(Peparnas)主持了闭幕仪式。

佐科威致词时表示，他对巴布亚第16届残运会的成功实施感到自豪，并称这一切都表明了“我们是了不起的人”(Torang Hebat)。该全国赛事于11月2日至13日举行。

他强调说：“该于本月2日至13日举行的全国赛事传达了很多资讯。它表明了困难不是障碍，只要坚持不懈和努力，我们就能克服一切困难，甚至可以取得各种成就。”

此外，佐科威指出，巴布亚省还于10月2日至15日成功举办第20届全国运动会。

佐科威补充说：“通过巴布亚的全运会和全国残运会赛事，我们还展示了我国民族体育的伟大复兴。我们也庆祝多样性，我们也尊重平等，并共同取得让国家和民族感到自豪的成就。”

佐科威总统还祝贺巴布亚省取得的所有成就。他指出，在这次全国残运会中，巴布亚省是总冠军，获得了最多的奖牌，祝贺巴布亚成功成为全运会和全国残运的东道主。

总统说：“再次祝贺主要运动员，巴布亚运动员展示了他们的成就，结论不仅是‘我们都能

够’(Torang Bisa)，但也是很伟大的人(Torang Great)。”

闭幕式上有OWL Gank、Anafre Singer、ILDI “flashmob”、Dave Solution等巴布亚艺术家的多场表演。此外，还有来自各省的运动员游行、群岛舞蹈表演、运动员朗诵斗争诗、无人机灯光秀、KOTAK音乐团队的演出以及烟花汇演。

在巴布亚第16残奥全运会有来自33个省的2163名运动员争夺12个专案的861枚奖牌。

赛事组委会上周五(13日)晚上的数据显示，巴布亚队共获得114金、72银、75铜，名列奖牌榜榜首。

与此同时，巴布亚队在第16届全国残运会赛事还创下了150项新纪录。

西爪哇队以82金、73银和铜或32金的差异居于东道主之下第二名。

中爪哇以79金49银67铜排名第三，其下是南加里曼丹以37金35银42铜居第四名，北苏门答腊以26金29银13铜紧随其后。

印尼国家残运委员会主席森尼·马尔文表示，他为这一成就感到自豪，并希望巴布亚全国残运会，能够成为我国进一步提升在世界体育赛事成就的新希望。

(KP)

运动场上巨大的再见灯光。



PERLINDUNGAN ANTI BACTERIAL 99%

Bagus™ FRESH 99

抗菌洗手液 99%

抗擊 LAWAN 新冠肺炎 COVID -19

SABUN CUCI TANGAN ANTI BACTERIAL 99%

官方电商合作平台: Shopee tokopedia JD.ID

附近超市、便利店有售：

RANCH MARKET LOTTE Mart LOTTE Grosir Lulu HERO SUPERMARKET FORTUNA Alfamidi TIP TOP NARMA TOSAMA JAKARTA Data Dukuh rezeki hypermart INDOSUPER SANTA SWALAYAN LAWSON HARI HARI BENNY mart CIRCLE K Watsons DAN-DAN KFC KFC KFC KFC



依斯迈·沙比里(中)见证安塔拉新闻社与马新社在雅加达Ritz Carlton酒店签署的谅解备忘录。

安塔拉社與馬新社簽備忘錄加強合作

(雅加达讯)印尼与马来西亚的国家新闻社周三签署了一项谅解备忘录(MoU)，以加强通过各种媒体平台在报道和信息方面的合作。

印尼国家新闻社安塔拉(ANTARA)社社长与马来西亚的国家新闻社马新社(BERNAMA)社长，在雅加达Ritz Carlton酒店，已同意通过电视及社交媒体加强新闻发布和信息广播。这项谅解备忘录的签署由正在访问印尼的马来西亚首相依斯迈·沙比里(Ismail Sabri Yaakob)与电信与信息部长尊尼·帕拉特直接见证。

安塔拉社总经理美迪亚达玛表示：“我们今天达成的谅解备忘录是加强安塔拉社与马新社之间的合作。我希望两家新闻社能够密切合

作，继续加强在多个领域的互利合作。”

他相信，两家新闻社都能够有效应对当今媒体行业的挑战。

安塔拉社与马新社之间的合作已经存在了五年多，签署谅解备忘录将加强媒体领域的关系与合作，尤其是在这个数码时代。

这种合作也加强了两国长期建立的关系。

马新社首席执行员莫赫塔尔侯赛因(Datuk Mokhtar Hussain)表示，此合作是两家机构在利用最新技术的媒体流挑战中向前迈进的垫脚石，无论是在获取和分发新闻和信息的过程中。

他说：“安塔拉社与马新社之间的新闻交流已经持续了几十年。我们记得1971年10月，第一任马新社驻外记者驻扎在雅加达。这是

我们良好合作的证明。”

安塔拉社是一家国有通讯社，于1937年12月13日在雅加达成立，为各种媒体提供新闻服务。该新闻社的记者遍布全印尼和许多国家。

2020年，安塔拉社成功维持了ISO 9001:2015证书，为客户验证产品保证。

安塔拉社的产品通过网络、社交媒体和电视网络发布。通过网络，安塔拉社每天24小时为客户和公众提供新闻发布服务。

马新社通讯社于1968年5月20日通过BERNAMA 1967公司契约被成立，总部设在吉隆坡。

马新社是一家国有新闻社，通过各种平台发布新闻，例如马新社电视、马新社无线电和社交媒体网络。(ALW)

英外交大臣與BNPT成立反恐工作組

(雅加达讯)英国外交大臣伊丽莎白·特拉斯于11月11日至12日访问雅加达期间，将与国家反恐局(BNPT)成立一个联合工作组(Pokja)，以打击恐怖主义。

英国驻雅加达大使馆在周四(11日)的一份声明中说：“在访问印度尼西亚期间，外交大臣特拉斯将与国家反恐局(BNPT)成立第一个联合工作组，致力于打击极端主义。”

在这次访问中，特拉斯还将探讨在经济、科技、安全等领域的各种合作。特拉斯在会见印尼外长列特诺时直接传达了这一计划。

特拉斯说：“英印尼关系有很大的合作潜力，我想深化两国在技术、贸易、投资和安全等关键领域的伙伴关系，作为与主要合作伙伴建立自由网络计划的一部分。”

与特拉斯一致，列特诺也表示：“我们还同意加强在数码经济和网络安全方面的合作。”

在安全领域，特拉斯将访问国家网络与加密机构(BSSN)，以促进在应对网络犯罪、安全和能力建设方面的合作。此外，特拉斯还讨论了在泗水建造一艘护卫舰的计划。

特拉斯说：“明年，一艘英国

设计的护卫舰将在泗水建造。这是国防领域广泛合作的一部分。我们希望深化我们(与印尼)在海上安全领域的合作。”

于9月中旬，国防部长帕拉博沃访问伦敦期间，正式开启了箭头140护卫舰的生产合作。

除了安全领域，印尼和英国还同意在技术领域进行合作。

特拉斯在会见列特诺后说：“我们还讨论了数码和科技领域合作计划的一个要素。计划中的一些科技发展包括5G、6G、人工智能(AI)和量子。(KP)

雅京家富美麗海灘新村銀行客戶行出來遭劫4億



閉路電視畫面的兩名劫匪圖像。

(雅加达讯)雅加达北区本查灵岸镇家富美丽海滩(Pantai Indah Kapuk)新村地区，周三(10日)下午大约1时，一名私营企业女职员GR(30岁)和司机，一同从银行提款后出来，乘坐汽车离开时，发现轮胎漏气，停下来更换轮胎时，遭匪徒劫走车里的4亿盾巨款。

据本查灵岸警察局警长利纳耳多(Rinaldo Aser)助理警监告诉媒体说，两名骑乘电单车的劫匪把受害者的汽车轮胎截穿放气后，趁司机换轮胎时，抢走银行客户刚提出的四亿盾现钞。

如所周知，轮胎放气模式是犯罪团伙经常使用的模式。他们的目标是刚从银行提款的客户。

这个团伙从银行开始监视受害者。之后，他们跟随受害者，然后在红灯区，嫌犯将钉子插入受害者汽车的轮胎使轮胎漏气。

警方证实，劫匪没有使用枪支。利纳耳多还未解释

该抢劫案的经过情形。他只说受害者蒙受了高达4亿盾的损失。

“据受害者提供的说明称，损失为4亿盾。”利纳耳多说。

雅加达北区警署警长古鲁·阿利夫·达尔玛宛称，警方已派遣其成员赶到事发现场进行调查该抢劫案。

“我成员正在现场展开调查，我已组织小组来揭发该案件。”古鲁说。

利纳耳多·阿史尔警监披露事件的经过情形，劫匪使用将GR乘坐的汽车轮胎漏气的手法。始于GR提款后走出银行不远处。

“从银行出来，汽车轮胎漏气。”阿史尔周三(10日)对记者说。司机之后即刻更换汽车轮胎，就在那一刻2名劫匪溜进车内。

“劫匪进入车内将钱掠走。”阿史尔说。

GR本人已经在警分署接受了调查。目前，此案仍在警方调查中。

另据事发现场一个名叫穆赫辛的保安员穆赫辛(Mukhsin)说，当那辆车驶入事发地点时，他有问司机去哪儿。司机说他的车胎漏气了。然后司机停在炸鸡快餐店前。他出来更换车胎，而那女职员留在车里，坐在司机旁边的前排座位。”穆赫辛周四告诉媒体说。

10分钟后，穆赫辛看到司机在追人。随后，司机报了警，那名女职员下车后，身体摇晃颤抖，然后晕倒。

“事发后，司机先报了警，然后那女子身体摇晃下车，浑身颤抖。我们不能问，因为她仍然很震惊。然后她晕倒了。”穆赫辛说。(LDS)

外交部將舉辦數碼外交國際會議



(雅加达讯)我国外交部将举行国际数码外交会议，以努力利用外交实施中的技术进步并将其用于其他利益，例如经济利益。

外交部发言人特古·怀萨夏周一(8日)在雅加达举行的新闻发布会上表示，该活动将于11月16日举行，有来自21个国家的代表参加。

数码外交国际会议是继9月2日在区域举行的类似活动(RCDP)之后举行的。

怀萨夏说：“我们注意到，自与数码外交相关的区域会议以来，友好国家对此产生了很多兴趣，他们认为这是一项积极的举措，尤其是在大流行病开始时，使用数码或数码方法(digital means)进行的交流已被最大化。”

他还表示，目前的外交活动在很大程度上取决于最大限度地利用各种现有的数码平台。

在鼓励与一些友好国家和各种研究机构进行交流的情况下，我国外交部决定举办同样的会议，但扩大到国际规模。

预定参加的21个国家是印尼、澳洲、文莱、柬埔寨、智利、中国、斐济、芬兰、印度、日本、老挝、马来西亚、纽西兰、菲律宾、韩国、新加

坡、南非、泰国、美国、英国和越南。

数码外交国际会议将以视像方式在峇厘举行，主题为“揭开新常态下的数码外交面纱”。

他说：“主题的选择适应当前与我们所有人都非常相关的条件。冠病大流行和口罩的使用已成为我们日常生活的一部分。”

数码外交国际会议将通过在线和离线举行，将涉及部长或部级官员。他们将在国别审议(Countries' Review)会上就数码外交应对危机或新时代数码外交与机遇发表声明。

系列讨论小组将由来自政府、国际组织、私营部门和学术界的小组成员组成，将讨论四个主题，即包容性数字经济：优势与挑战、中小微企业的数码创新、了解数码数据和外交、以及大数据和危机处理。

预计此次会议将扩大交流思想、专业知识和经验的网络，并为数码外交合作开辟机会。

2021年数码外交国际会议本身将采用峇厘信息(Bali Message)，可望能确定可以合作并产生具体成就的数码外交部门。

这一成就可以以政策建议的形式来应对未来数码外交的机遇和挑战，也有望在诸如大流行期间发生的危机时期的处理和恢复中发挥作用。(KP)



芝拉扎國油公司油庫

再次發生失火無人傷亡

(芝拉扎讯)位于中爪哇芝拉扎(Cilacap)的帕尔塔米纳(Pertamina)国油公司油库，上周六(13日)晚上失火。

Kilang Pertamina Internasional公司秘书伊夫基(Ifki Sukarya)说，自晚上7时20分在一个装有Pertalite产品的油库发生大火。

到目前为止，该公司还不知道火灾的确切原因。另一方面，他说已从该地点周围疏散了80名居民。

伊夫基于13日在一份官方声明中说：“为了确保民众处于安全状态，国有公司迅速把大约80名居民从Lomanis村疏散到Lomanis村厅和Baitul Munir清真寺的临时避难所。

然而，该公司确保向民众供应燃料和液化石油气是安全的，不会受到干扰。芝拉扎县地区灾害管理机构(BPBD)主任威佐纳尔迪透露，自上周六晚上7时20分以来，在芝拉扎的国有公司的RU IV的Pertalite油库，发生的大火已被扑灭并于晚上23时50分得到控制。

他表示：“然而，周日(14日)凌晨1时30分，大火重新出现在被烧毁的地方，直到周日早上仍然可见。”

国油公司表示，截至周日凌晨(14日)，大火尚未扑灭。然而，油库已被隔离以防止火势蔓延。

芝拉扎Kilang Pertamina Internasional公司第IV油库的总经理艾戈(Eko Sunarno)解释说：“这个油库储存大约31,000千升的Pertalite成分。仍然是原料，还不是Pertalite产品。感谢上帝，我们可以隔离这个油库。”

他说，目前只有36 T-102油库著火。同时，附近的其他油库已得到保

护，目前处于冷却阶段。

关于处理活动，艾戈确保他本公司可以调整以跟随油库的转移，以便一切正常运行。

他解释说：“我们只是在调整容量。从36 T-101油库到Lomanis燃油码头(TBBM)的Pertalite产品转移也继续进行。感谢真主，我们可以控制该事件。”

艾戈表示，到目前为止，国有企业仍在设法使用高容量泡沫监视器集中灭火。他说：“希望只要一枪就可以熄灭。”

他确保此次火灾没有造成任何人员伤亡，因为炼油厂区域的所有工人，特别是来自第三方的工人，都已被疏散。

此外，国油公司公司还已把居住在油库周边地区，大约80名居民疏散到安全的地方。油库周围的交通流量也已通过新道路分流。

周日早上，在芝拉扎第1炼油厂周围的许多居民房屋，尤其是芝拉扎镇Lomanis村的RT 01 RW 03和RT 02 RW 07附近，看起来空无一人，没有任何活动。

在各方合作顽强的努力下，油库大火终于在周日早上大约7时45分被扑灭。

这不是国有企业在芝拉扎的炼油厂第一次著火。今年6月，在芝拉扎国油公司RU IV的39油箱区也发生了火灾。

国油公司总裁专员钟万学(Basuki Tjahaja Purnama)也要求彻底调查在芝拉扎炼油厂起火的原因，因为类似的事件经常重演。

他说：“要小心，并确定原因，因为同样的事情已经重复了很多次。”(ALW)

佐科威出席APEC閉幕式促加強區域流動性安全

(龙目讯)佐科威总统上周五(12日)晚上,在龙目诺福利酒店出席虚拟亚太经合组织(APEC)峰会闭幕中邀约该组织成员国为经济复苏而加速疫苗接种,以便立即加强该区域流动性的安全。

总统在致辞中要求亚太经合组织各国,目前俾能聚焦于3件要事。首先,打开区域流动性安全以加速经济复苏。总统邀约各国进行合作以加强流动性,通过加速接种疫苗活动,并要求亚太经合组织各成员国协议为已接种疫苗的游客设立专线。他说,“我们必须加强合作、共同复兴、壮大及持续强盛。”

其次,推动亚太经合组织实现更强劲的全球生态系统。总统说,疫情大流行教训了各国应不致于仅聚焦于一两国而已。

其中还提及某些主要商品如疫苗、药品乃至医疗仪器。此外还有,货柜运输费比疫情大流行前涨价三倍,也打击了进出口商。我们必须检讨、或通过设立更为均衡的全球供应链所进行。”

第三要事,推动朝向持续性绿色经



佐科威总统上周五晚上在龙目,出席虚拟第28届亚太经合组织峰会。

济的转型建设。总统指出,持续性绿色经济是未来全球经济模式而勿容置疑。

因此,建设措施必能使经济增长、社会福利和克服气候变化相平衡。“所以,必须全部相称,并不是在三个目标之间采用零和的方法。”

总统强调,亚太经合组织必须能够促进低碳经济领域的投资和科技转移,

可持续绿色经济转型必须越来越多融入APEC合作的各个方面。

当时,陪同总统出席亚太经合组织峰会的官员,有国务秘书部长帕拉蒂克诺、商长穆哈马德·卢特菲、外交部副部长马亨德拉·西勒加尔,外交部亚太与非洲司司长阿卜都耳·卡迪尔·采拉尼。(MIM)

我國駐曼谷大使邀請投資者投資我國物流業

(雅加达讯)周二(9日)在我国驻曼谷大使馆举办的商业论坛上,泰国商人和投资者受邀在我国物流领域投资。

来自21家物流业公司的47名泰国商人参加了主题为“释放物流业的机遇以支持贸易和投资”的商业论坛,该论坛旨在鼓励因冠病大流行而停滞不前的印尼-泰国合作。

我驻泰国大使拉赫马特·布迪曼在周三(10日)的书面声明中说:“为了让印尼-泰国的经济合作和投资立即回升,需要有勇气去鼓励泰国商人和投资者重启与印尼的合作。现在应采取的勇气之一,即是在冠病大流行期间举行面对面的商业论坛。”

拉赫马特在开幕词中表示,尽管由于冠病导致经济活动放缓,但印尼的实体经济活动继续改善。

印尼政府继续努力鼓励国内经济的发展,包括实施2020年关于创造就业的第11号法令(综合法)。

该法令可以通过一个简单、更容易、更快速的许可制度来帮助改善国家经济,鼓励潜在投资者对在印尼投资更感兴趣。

拉赫马特说:“目前,印尼为外国企业家,尤其是泰国企业家投资物流领域提供了巨大的机会。印尼政府正在推动物流领域的合作潜力,以便扰乱货物供应链流动的物流中断可以得到解决,并使印尼和泰国支持实现东盟物流网络的努力都可以实现。”

泰国工业联合会副主席基蒂(Kitti Tangjirmaneesakda)在讲话中,确认了印尼作为泰国在亚洲地区的商业夥伴的潜力。

据他介绍,两国之间可以推进的合作潜力在于电子物流(e-logistic)领域,这需要技术投资来应对大流行中的挑战。

同时,印尼-泰国商会主席詹德拉(Chandra Hartono Jokowidjaja)根据易于投资的亲商综合法,邀请泰国投资者合作夥伴在印尼投资。

出席虚拟论坛的新加坡印尼投资促进中心(IIPC)主任怀萨耳(Mohamad Faizal)演讲时表示,综合法被认为是提供各种监管改进的推动力,以促进投资,包括在印尼的物流领域投资。

他说:“这项法律也反映了印尼政府在吸引投资者到印尼的承诺。”

此外,作为印尼与东南亚地区国家投资合作的促进者,新加坡印尼投资促进中心提供了几个可供泰国投资者利用的投资机会,包括建设克尔塔查蒂(Kertajati)机场和航空城,在苏门答腊和爪哇岛屿上开发机动车辆称重设施,山口洋机场,芝卡朗-勿加西运河的发展,安汶港、索垄港、比东港的发展,以及索垄经济区的发展。

与此同时,安德利延托(Cyprianus Andriyanto)以Samudera Traffic有限公司经理的身份。在曼谷有机会分享在印尼建造巴达拉朗港口的经验。

提到物流领域的投资被认为具有吸



印尼驻泰国大使拉赫马特周二(9日)在曼谷为“释放物流业的机遇以支持贸易和投资”商业论坛主持开幕。

引力和利润,安德利延托表示,在印尼建设港口的投资可以降低两国仍然很高的物流成本。

与此同时,泰国工业联合会的发言人乌通(Udorn Kongkakate)全面概述了泰国2021-2023年物流增长预测的前景。

乌通也是联邦物流小组委员会主席。他表示,随著泰国在大流行期间重新开放,泰国物流的预计增长将更好。联邦物流小组委员会拥有45个行业团体成员。

目前,泰国致力于增加电子商务的发展,这将影响泰国的物流基础设施。所面临的挑战是对实施电子物流的缓慢适应,以及数码技术领域的熟练劳动力有限。

在大流行病期间首次以实体形式举办的商业论坛为泰国企业家、泰国工业联合会、印尼-泰国商会和印尼驻曼谷大使馆提供了加强合作网络,并讨论改善关系与合作的努力。

印尼驻曼谷大使馆经济职能负责人阿吉·纳苏蒂安作为主持人结束商业论坛活动时,邀请观众利用印尼驻曼谷大使馆的存在,以协助和促进所有可以促进业务配对过程的查询和网络。

在问答环节,与会者积极探讨物流问题,以促进与印尼开展贸易和投资合作。几位提问者就印尼物流基础设施领域的投资便利性,以及印尼政府向投资者提供的各种设施要求进一步解释。

一些泰国商人还在与新加坡印尼投资促进中心的虚拟一对一会议上进行了后续会谈。(KP)



印尼驻曼谷大使馆于周二(9日)在曼谷举办了题为“释放物流部门的机遇以支持贸易和投资”的商业论坛。

英國為35家初創企業舉辦提升能力培訓綱領

(雅加达讯)英国政府通过英国-印尼Tech Hub,为印尼8个省份的35家技术商业领域的初创企业举办了培训纲领和研讨会。

于周五(12日)收到的英国驻雅加达大使馆的书面声明中说,英国外交部长利兹·特拉斯(Liz Truss)与西爪哇省省长里德万·卡米尔(Ridwan Kamil)与英国驻印尼大使欧文詹金斯(Owen Jenkins)及茂物市长阿尔雅(Arya Bima Sugiantoro)于周五在茂物创意中心正式启动了该纲领。共有35家被选中的初创公司将参加为期八周的培训纲领,并将收到与其业务增长和方向相关的各种材料,以及如何提高作为领导者和企业家的个人和专业能力。

参与者可以与来自导师的专家以及更广泛的投资者讨论他们的业务。作为该纲领目标的企业创始人是在技术或技术领域拥有业务且总部位于印尼的企业创始人。

该业务尚未处于创意阶段,但已经有产品并已建立了足够的市场吸引力。参与者优

先考虑由女性领导的初创企业,重点关注卫生技术、COVID应对、灾害应对、中小企业、气候变化、人类和女性教育赋权。欧文詹金斯表示:“这完全符合我们激活印尼当地数码经济的目标;以便高端数码技能可以推动创造就业和可持续增长。这个有趣的纲领将使所有参与者和整个印尼经济受益。”

他补充说,像这样的合作会激发创新、建立新的伙伴关系并加强英国与印尼之间的联系。

英国-印尼Tech Hub本身在英国联邦和发展办公室和Endeavor机构的数码访问纲领下运作,后者通过培育规模纲领合作作为印尼的初创企业推出升级纲领。该纲领旨在通过提供大量资源、知识、商业领袖和导师来促进印尼的初创企业发展,以改善他们的业务。

深感自豪

英国外交部长伊丽莎白·玛丽·特拉斯

(简称莉兹·特拉斯)表示,她很自豪能够帮助科技初创企业的新企业在未来成为印尼的独角兽,这家公司被安置在茂物创意中心(BCC)。

莉兹·特拉斯周五在茂物市Ir. H. Juanda的茂物创意中心出席的被英国驻印尼大使馆推出了培育了35家科技初创企业的“培育规模纲领”时转达了这一点。

她演讲时表示:“很高兴在茂物创意中心庆祝我们的技术企业家。他们通过创新和独创性推动我们的复苏。”

她说:“数码商务正迅速成为全球主要的商务形式,这使得技术对我们的长期繁荣至关重要。在Covid-19之后,技术采用只会加速,这证明了技术对经济弹性的重要性。这使得英国和印尼通过深化经济关系,特别是在技术领域的关系,抓住了未来的机遇。她说,印尼和英国是自然的技术合作伙伴,因为该国对自由企业制度的信仰团结在一起。她声称:



丝丽·穆耳雅妮与东姑扎夫鲁在茂物总统行宫。

印馬財長茂物行宮會晤樂觀兩國海關方面合作

(雅加达讯)财政部长丝丽·穆耳雅妮与马来西亚财政部长东姑扎夫鲁(Tengku Zafrul),上周三(10日)在茂物总统行宫签署了海关部门合作和行政互助的谅解备忘录。

财政部通信及信息服务司司长拉哈尤(Rahayu Puspasari),上周四在雅加达的一份官方声明中说:“这是为了继续鼓励海关部门的沟通、合作和互助。”

这份谅解备忘录是由马来西亚海关发起的法律保护伞,并于2014年在马来西亚马六甲举行的第十二届海关总署第二次双边会议上受到财政部海关总署的欢迎。

拉哈尤表示,2021年8月,双方已完成并就谅解备忘录草案达成一致,以便由各国财政部长签署。

谅解备忘录的范围包括交换行政数据或信息、情报、双方能力建设,以及利用信息技术进行信息交流。

她表示:“印尼与马来西亚在海关领域的合作由来已久,其中一种形式是自2003年开始每年安排的

英國外相晤列特諾願深化兩國海事合作

(雅加达讯)英国政府希望深化与印尼的海上安全合作。英国外交大臣莉兹·特拉斯表示,印度-太平洋地区安全与稳定的重要性是她上周四(11日)与外交部长列特诺·马尔苏迪会晤时讨论的问题之一。特拉斯透露,几周前,英国航母打击群访问了雅加达。明年,一艘英国设计的护卫舰将在泗水建造。特拉斯解释说:“这是我们(英国与印尼)在国防领域广泛合作的一部分。我们希望会深化我们在海上安全领域的合作。”

特拉斯在印尼的议程之一是发出与国家反恐局(BNPT)成立第一个联合工作组。她说:“我们还将发出新的反恐以及网络对话的联合工作组。”

特拉斯披露,讨论还包括在数码经济和网络安全方面的合作。她称:“我们开始讨论两国之间的安全流动。”

两国外交部长还讨论了加强两国伙伴关系的步骤。两国已经设计了一份路线图,将于今年底进入最后阶段。关于第五点,列特诺对英国当作东盟新的对话伙伴表示祝贺。

这一次,列特诺还透露了特拉斯与印尼总统佐科威的会晤。列特诺披露,他们在会议中讨论了在苏格兰格拉斯哥举行的联合国气候峰会或COP26期间举行的双边会谈的后续。

她说:“特别是在碳市场、锂电池、疫苗和生物技术方面的合作。”在气候问题上,列特诺强调说,印尼不想被言辞所困。她还说:“我们想按照我们的承诺行事。”她进一步说:“正如总统强调的事宜,印尼希望直到2030年把其森林和新土地转变为净碳汇。”(ALW)



伊丽莎白·玛丽·特拉斯(左二)与英国驻印尼大使欧文詹金斯(左)、西爪哇省省长里德万·卡米尔(右二)和茂物市长比马艾莉亚(右)在茂物市茂物创意中心推出规模化培育纲领合影。

“我们具有前瞻性的国家著眼于未来并拥抱机遇。这就是为什么我们可以看到印尼数码革命取得非凡成果的原因。”

英国看到了印尼数码科技业务的进步,有六家成功的科技独角兽价值超过10亿英镑。第一个独角兽是Gojek,价值超过100亿英镑。

她表示:“今天下午,我在国家纪念碑会见了几位女性Gojek司机,亲眼目睹了推动这家公司取得成功的辛勤工作和奉献精神。”(ALW)

習近平與拜登明首次視頻會晤

中美元首确定在美国拜登政府上任10个月后，于周二（11月16日）首次举行视频会晤。

在中美关系持续未取得突破的背景下，白宫发言人普萨基表明会晤的目标不是寻求重大的实质成果，而是为“有效的竞争”设下条件。

受访学者认为，“习拜会”不会为中美关系按下重启键，但将推动双方对竞争的基本原则达成新的共识。

美国和中国于12日（美东时间12日下午）分别在白宫例行记者会和中国外交部新闻稿中证实美国总统拜登和中国国家主席习近平将进行视频会晤的消息。视频会晤定于北京时间16日上午、美东时间15日晚上举行。

拜登就任后，中美元首曾在2月和9月通话，两人最近一次通话时聚焦于竞争管控，此课题将继续成为会晤的焦点。普萨基在白宫例行记者会上回应媒体询问时说，两国元首将探讨如何负责任地管控竞争，以及如何在利益一致的领域合作。

她阐明，美国相信“激烈的竞争”是中美关系的一部分，但两国同时也得展开“激烈的外交”。此次讨论并不是为了寻求具体的成果，更多是为“有效的竞争”设下条件，确保美国能维护自身和盟友的价值。

学者：有助明确各自战略意图

普萨基在回应有关拜登是否会提及新疆人权和冠病溯源问题时说，拜登在美国关切的问题上，不会有保留。

本周有消息称习近平可能会在会晤中邀请拜登参加明年的北京冬奥会，对此普萨基受访时没有正面回应。

中国外交部简短的新闻稿中则指出，习



近平和拜登将在会晤中“就中美关系和双方共同关心的问题交换意见”。

自9月的元首通话以来，中美关系总体稍有缓和，双方在过去两周的二十国集团、联合国气候变化大会，以及亚太经济合作组织峰会上虽存有分歧，但并未出现激烈交锋。

但两国在台湾、科技战、南中国海等热点课题上关系持续紧张，美国共和党参众议员本月9日访台，引起中国外交部对美国“挑衅行径”的抨击；拜登本月11日签署了被认为是针对中国通信和科技公司的《安全设备法案》；美英澳三边安全伙伴关系（AUKUS）在印太地区的军事合作，也持续引起中国的关注。

南京大学国际关系研究院院长朱峰接受《联合早报》访问时指出，外界不能奢望

会晤会实质性地缓解中美关系，但中美元首愿意交流，对中美关系的发展具有积极意义。

朱峰分析，尤其在台湾问题高度紧张的情况下，此次会晤应为中美关系发挥首脑引领的作用，并对管控竞争的原则达成新的共识。复旦大学美国研究中心主任吴心伯认为，中美目前最大的问题是缺乏互信，双方都较消极地看待对方的战略意图；会晤有助于中美明确各自的战略意图，增进双方互信。

在竞争管控方面，吴心伯期待两国元首推动在经贸、国防、外交等领域重新建立对话机制。他指出，中美防部长至今仍未正式对话，目前台海和南中国海安全关系非常紧张，若要管控分歧，两国军方必须交流对话。（早报）

王毅與布林肯通話 叼中美相向而行

中美两国元首下周二将举行视频会晤，中国国务委员兼外长王毅13日应约同美国国务卿布林肯通电话时说，双方要相向而行，为会晤做好准备，确保会晤成功，他还就台湾问题敦促美国明确反对任何台独行径，不再向台独势力发出错误信号。

据中国外交部网站发布的新闻稿，王毅在通话时谈及两国元首16日即将举行的

日本首次對澳軍 實施“武器等防護”

据日本共同社报导，日本防卫省12日发布消息称，在四国地区以南开展联合训练之际，海上自卫队护卫舰“稻妻”号对澳大利亚海军护卫舰“瓦拉蒙加”号实施了基于安全保障相关法的“武器等防护”。防卫省表示，这是首次对美军以外实施类似防护。

报导介绍称，武器等防护是从平时就守护他国舰艇和飞机的活动，因2016年日本安保法施行被加入自卫队的任务。此前没有公开过个别的实施事例，此次属于罕见应对。日澳两国政府加强了防务合作，日方有意展示在美军以外也拓宽了合作。武器等防护的对象国今后也可能增多。

报导指出，日本安保法在褒贬不一的形势下成立，或有意见担忧自卫

队与他国加深一体化。

日防卫省说明称“澳大利亚是特别的战略夥伴。实施警护提升了相互运用性，展示可以紧密合作。发布消息是经综合判断后决定的”。防卫省未透露警护之际的具体行动内容。

日澳两国政府在去年10月的防长会谈中，同意开始就武器等防护展开协调。在今年6月的外长防长磋商（2+2）中，商定将其加入对象，朝著实施推进了准备。

对美军的武器等防护于2017年5月首次实施。2017年的实施数量为2起，2018年为16起，2019年为14起，2020年为25起。虽然日本政府承诺出示信息，但公布的内容仅为年实施数量。

（中新网）



美聯邦大陪審團以藐視國會罪起訴特朗普前顧問班農

美国联邦大陪审团决定以藐视国会罪名对特朗普政府时期白宫首席战略师班农提起诉讼，原因是后者拒绝配合众议院一委员会对国会山骚乱事件的调查，违抗该委员会向其发出的传票。

新华社报导，美国司法部上周五（12日）发布公告说，班农当天被联邦大陪审团指控两项藐视国会罪，都与其违抗众议院国会山骚乱事件调查特别委员会的传票有关，一是未出席听证会并作证，二是未提交相关材料。

公报说，如果罪名成立，每项藐视国会罪的刑罚包括最低30天、最高1年有期徒刑和最低100美元、最高1000美元罚款，具体量刑将由法官决定。哥伦比亚特区联邦地方法院尚未确定传讯班农的日期。

国会山骚乱事件调查特别委员会主席、民主党人汤普森和副主席、共和党人切尼当天发表联合声明说，对班农的起诉向忽视或试图阻挠调查的人发出明确信号，

该委员会将动用所掌握的一切工具获取所需信息。

该委员会9月23日向班农发出传票，要求他10月7日前以书面形式说明其在国会山骚乱事件当天及前几天与前总统特朗普的接触和联络情况，并于10月14日在委员会的闭门听证会上宣誓作证。

班农的律师10月14日告知该委员会，特朗普认为该委员会索要的材料和传唤的证人受总统行政特权保护，班农遵循特朗普指示，拒绝配合调查。目前，围绕特朗普能否在国会山骚乱事件调查过程中行使行政特权的法律程序仍在进行中。

众议院10月21日表决通过支持指控班农藐视国会的决议，建议司法部以该罪名起诉班农。美国媒体援引早前案例分析认为，与藐视国会罪相关的案件很难胜诉，众议院决议更多是为警示其他调查对象。

6月30日，美国众议院成立特别委员会，

调查国会山骚乱事件的“事实、情况和原因”。该委员会迄今已向21名特朗普政府高级官员和外部顾问发出传票。特朗普及其团队一直谴责相关调查，并表示要抵制委员会的传票。

今年1月6日，部分支持时任总统特朗普推翻2020年总统选举结果的示威者强行闯入美国国会大厦长达数小时，正在认证大选结果的参众两院联席会议被迫中断。骚乱事件造成包括一名国会警察在内的5人死亡、约140名执法人员受伤。

（早报）



美日澳印擬在日本召開第二次首腦會議

据日本共同社报导，12日消息称，美国、日本、澳洲和印度的“四边机制”（Quad）已在协调在日本召开第二次面对面方式的首脑会议。多名相关国家消息人士透露了此事。日本政府非正式地询问了3个国家的意向。预计最早将于2022年春季开会，推进经济安全合作。

日美澳印2021年9月在美国首次召开了面对面首脑会议，就例行开会达成了共识。日本首相岸田文雄有意通过招待三国首脑并主办会议来强化Quad，显示日本的存在感。

与美英澳三边安全伙伴关系（AUKUS）一起，美国把Quad视为印度太平洋政策的基础。Quad与AUKUS不同，主要课题不仅有安全，也包括新冠疫情对策和基础设施建设等。

Quad3月以视频会议方式召开了首次首脑会议。9月下旬，在拜登主导下于华盛顿举行了首次面对面首脑会议，时任日本首相菅义伟、澳洲总理莫里森和印度总理莫迪参加。

会议联合声明表示，将加强“自由开放的印度太平洋”的安全与繁荣。四国首脑还就每年召开外长会议，达成了共识。

（中新网）



日外長與美國務卿通電話 反對中國圖改南海現狀

新上任的日本外长林芳正13日首次与美国国务卿布林肯进行电话会谈。两人同意在加强美日同盟关系、实现自由开放印太地区、应对冠病疫情等全球议题上加强合作，并反对中国试图在东海及南中国海单方面改变现状。

两人长约30分钟的对话于日本时间13日早上进行。林芳正表示，希望如同前任外长茂木敏充与美国建立良好关系。两人就地区局势交换意见，反对中国在东海及南中国海试图单方面改变现状，并认同台海和平及稳定的重要。

布林肯则表示，按照《美日安保条约》，向日本包括与中国有主权争议的钓鱼岛提供防卫的承诺不变。两人也同意联手推进朝鲜无核化及关注日本人遭绑架的问题。

另外，两人将为日本首相岸田文雄可以尽快访美作准备。林芳正在对谈后向记者表示，此次对话为构建信任关系是重要的一步。布林肯也发文称，期待与日本维持紧密合作应对21世纪的挑战，以及确保印太自由开放。（早报）



杜特爾特女兒莎拉 提交競選副總統表格

菲律宾总统杜特尔特的女儿莎拉·杜特尔特-卡皮奥（Sarah Duterte-Carpio）提交了竞选2022年副总统选举的表格。

菲律宾选举委员会周六（13日）在其脸书网页宣布，基督教穆斯林民主力量党（Lakas-CMD）原副总统候选人撤回其副总统候选人资格证书，改由莎拉代表该党竞选副总统。

莎拉的发言人证实此事，并表示莎拉将在稍后发表声明。

现年43岁的莎拉为达沃市市长，她原有意寻求连任并已提交竞选表格。但在本月9日，她通过脸书宣布退出达沃市市长选举。

民调显示莎拉是菲律宾民众最满意的下一位总统人选，现在莎拉却决定成为副总统候选人，令许多人大感意外。

马尼拉雅典耀大学的法律与政治系教授安东尼奥·拉维纳说：“这确实令人惊奇，下一个惊奇是，谁会是莎拉的搭档人。”

菲律宾将在2022年5月9日举行全国和地方选举，选出新一届总统、副总统、国会议员、地方行政长官和议员等。菲律宾正副总统选举是分开举行的。

依照菲律宾宪法，总统任期只限一任六年，不得连任。现任总统杜特尔特的任期将在明年6月到期。（早报）

全球施打疫苗追加劑比窮國首次接種數高6倍



世界卫生组织上周五（12日）说，每天在全球各地注射的冠病疫苗追加剂比低收入国家首次接种的疫苗数量高出六倍。

世卫组织称此巨大差距为“丑闻”，并表示“必须立刻停止”。

《纽约时报》报导，世卫总干事谭德塞及其他世卫官员不止一次批评富裕国家囤积冠病疫苗，贫穷国家却没有足够疫苗可以为其年长者、前线医护人员及其他高风险群体进行接种。

根据世卫组织的统计，全球每天约施打2850万剂冠病疫苗，其中

谭德塞8月呼吁各国暂停为民众接种追加剂，之后他再表示，应把接种追加剂计划推迟到今年年底才进行。

然而，德国、以色列、加拿大和美国等国家已经启动追加剂接种计划。世卫在一封电邮中表示，92个国家已确认推出疫苗追加剂计划，这92个国家都不是低收入国。

根据世卫组织的统计，全球每天约施打2850万剂冠病疫苗，其中

约四分之一属于追加剂或额外施打剂量。追加剂是指为早前已完成疫苗接种的人再打一剂以提升疫苗的保护力，额外施打剂量则是针对首次接种无法产生足够的抗体的免疫力脆弱者。

根据牛津大学“我们的世界数据”项目，低收入国家中只有4.5%的人至少接种了一剂冠病疫苗，这一数字与较富裕国家的比率简直相形见绌。

（早报）

秘魯提議APEC經濟體生產冠病疫苗

据秘鲁《公言报》报导，12日，秘鲁新增新冠肺炎确诊病例1148例，其中过去24小时新增新冠病例为657例，累计确诊病例达到2212514例；单日新增死亡病例10例，累计死亡200573例。

秘鲁总统佩德罗·卡斯蒂略12日参加了2021年亚太经济合作组织(APEC)峰会的经济领导人会议。在该活动中，卡斯蒂略提议在APEC所有经济体生产疫苗，并重申秘鲁愿意主办2024年的APEC峰会。

会议期间，卡斯蒂略还建议亚太经合组织采取有助于减轻贫困、支持中小企业经济复苏，以及打击森林砍伐、犯罪和腐败的措施。

此外，他重申，秘鲁将继续促进包容性经济增长和缩小社会差距的共同战略。他说：“秘鲁将继续为人民的福祉推动包容性经济增长，并缩小社会差距，以建立更加公正、公平和可持续的社会。”

联合国官员吁秘鲁复课

另一方面，联合国教科文组织驻秘鲁代表埃内斯托·费尔南德斯表示，现在秘鲁应该恢复学校线下课堂，而不是个别学校“作为例外”开放，以便阻止缺乏学校对儿童造成的损害和“义务教育被中止”的感觉。

他指出，除了少数例外，秘鲁儿童已经有600多天没有去学校上学了。而在疫情暴发后，学生辍学率上升，因此有必要恢复学校线下课堂。

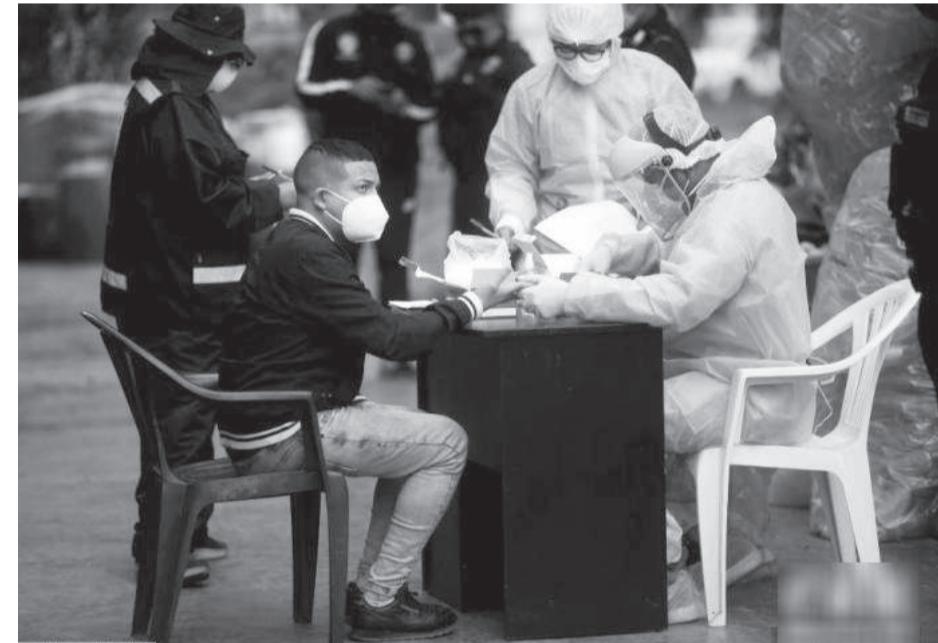
费尔南德斯说：“学校必须开放，儿童在任何国家都不是传染源，他们在任何国家都没有过。秘鲁内陆地区10%的儿童没有返回学校，因为他们在工

作，他们在矿区，他们的父母不想送他们上学，在某种程度上就像义务教育被暂停一样。”

除了知识的丧失，费尔南德斯还指出，儿童留在家里的时间太长，导致暴露在性别和家庭暴力的风险增加，“我们没有想到一代儿童正在经历这么糟糕的情况，这非常复杂。”

（中新网）

版权作品，请勿转载



聯合國：氣候變化加劇人道救援難度

联合国人道主义事务协调办公室(OCHA)周二(11月9日)在格拉斯哥举行的联合国气候峰会上指出，即使在现今全球升温1.2摄氏度的情况下，救援人员已经难以跟上不断增加的灾害数量步伐，并指出在海地、马里和也门等地展开援助所面临困难。

该联合国机构警告说，从马达加斯加到阿富汗，干旱正在使已经饱受冲突困扰的人们流离失所，全球气温升高正在加剧数以千万计最脆弱国家的人民遭受饥饿、贫困和迫迁。

汤申路透基金报导，它在公布的一份预览报告中直言：

“按目前的轨迹，全球气温上升至2.7摄氏度或以上，将导致全球人道危机失控，其规模将严重威胁(救援)系统的崩溃。”

该研究指出，从2000年到2019年，全球记录了近7000起灾害，与20年前相比增加了83%；洪水同比增加了134%；极端高温事件同比增加了232%。

援助机构也呼吁将更多资金，用于帮助脆弱国家适应现在更极端的天气和海平面上升。

（早报）



日本再現禽流感疫情 養雞場4萬隻雞全被撲殺

日本农林水产部上周六(13日)宣布，其南部鹿儿岛县出水市的一家养鸡场出现高致病性禽流感疫情，该养鸡场饲养的约4万只鸡将全被扑杀。

新华社报导，这是时隔3天日本再次报告禽流感疫情。

日本农林水产部周六宣布，根据有关传染病防疫方针，以上述养鸡场为中心设定了半径3公里和10公里的防疫控制区，半径3公里区域内的养鸡场被禁止在该区域内转移鸡和鸡蛋，半径3至10公里范围内的养鸡场则被禁止向外界运输鸡和鸡蛋。

这是本次禽流感流行季内日本第二次出现禽流感疫情。日本农林水产部11月10日宣布，该国北部秋田县横手市的一个养鸡场出现高致病性禽流感疫情，超过14万只鸡将被扑杀。

据日本媒体，秋田县的禽流感疫情由H5N8亚型禽流感病毒引发。(早报)



APEC領導人聯合宣言攜手應對疫情復甦經濟

亚太经济合作组织首脑会议在纽西兰时间上周五(11月12日)午夜通过视讯方式召开，各成员经济体誓言通过缓解供应链吃紧、解决劳工问题以及携手应对冠病疫情，促使亚太的经济复苏。

亚太经济合作组织(APEC)领导人会后也发表联合宣言，强调未来将继续强化亚太区域的经贸合作，并采纳“纽西兰行动计划”，作为实现“布城愿景2040”(Putrajaya Vision 2040)的蓝图。

1994年印度尼西亚APEC峰会时敲定的茂物目标(Bogor Goals)，在去年底到期，由“布城愿景2040”取代，这个愿景的目标是在2040年建立一个开放、和平、繁荣及充满活力的亚太群体。

李显龙在发言时强调，国际合作是亚太地区复苏并建立更强大经济的关键。他谈到加深区域经济整合的重要性时说，APEC成员通过《跨太平洋夥伴全面进展协定》(CPTPP)和《区域全面经济夥伴关系协定》(RCEP)等合作，为实现亚太自由贸易区愿景取得令人鼓舞的进展。各经济体也应在这些协定的基础上，继续推展建立亚太自由贸易区。

李显龙也说，APEC是各经济体就安全重开边境分享点子和最佳作业方式的有用平台。他鼓励各经济体加速电子健康证书相互认证的工作，并继续通过APEC商业咨询理事会(ABAC)与商界保持联系。

李显龙周四晚出席了ABAC领导人对话。他昨天在面簿贴文说，ABAC是各经济体领导人了解商业领袖所关注课题和重点工作事项的平台。

李显龙指出，冠病疫情凸显并加剧了不平等。与会的领导人重申，

处理这方面课题时应采取更包容的做法，确保没有人落单。“区域合作和以人为本的理念，将对我们有效解决共同挑战、继续共同繁荣至关重要。”

美承诺加强与APEC成员关系

美国总统拜登在峰会上承诺加强美国与APEC其他成员经济体的关系，“以便推进公平和开放的贸易与投资，提升美国的竞争力，确保印度太平洋的自由与开放。”

白宫声明说，拜登指出，气候危机是创造良好就业的好机会，各国须携手迈向可持续的未来。白宫说：“总统讨论如何释放亚太的经济力量，深化美国在印太地区的经济接触。”

中国国家主席习近平发言时，敦促亚太各国推动抗疫合作和经济复苏、构建开放型亚太经济、促进创新增长和数码经济发展，以及实现包容可持续发展。

峰会今年的主题是“共同参与、共同行动、共同增长”。峰会东道国、纽西兰总理阿德恩周五强调APEC成员携手合作，共同应对当前挑战的重要性。

阿德恩说：“在当前冠病疫情的打击下，APEC成员的经济都受影响，大家的问题都是一样的……我们该如何让最多人在最短时间内完成接种？如何确保商业持续经营，人民都有工作？如何安全恢复跨境旅游？如何加快经济复苏？”

明年APEC的东道国是泰国。泰国首相巴育在APEC总裁峰会发言说，泰国承诺在明年确保APEC提供各种机会、在各层面紧密联系及取得平衡。

（早报）



德國第四波疫情暴發主要由未接種者染疫引起

德国面对第四波疫情暴发，主要是未接种冠病疫苗者受感染引起的。据报当地一家医院接收的冠病病患近几周上升三倍，近半数需要呼吸机，每一个都未接种疫苗。

德国总理默克尔上周四(11月11日)提醒民众，尚未接种疫苗者必须明白，他们有社会责任保护他人。

默克尔表示，疫情与气候变化的挑战相似，在刚开始的阶段，难以察觉其严重性。因此当疫情开始暴发，就必须立即采取行动加以控制。

传染病专家赫罗德周四说，新增病例快增，主要是因为疫苗接种率低。她指出，拒绝接种疫苗的民众来自各阶层，“他们不信任疫苗、不信任国家，他们通常难以通过公共宣传

活动接触得到。”

赫罗德连同其他科学家，之前针对第四波疫情冲击进行了模拟估算，他们早在年初夏就警告，面对传染力很强的德尔塔变种病毒，德国总人口中至少85%须完成接种疫苗，才可避开一场公共卫生危机。

她说：“现在我们的疫苗接种率仍低于70%。我不晓得时间是否足够，面对疫情，我怕我们已经落败了。”

德国的疫苗接种率，在西欧国家中是最低的。德国近日确诊病例不断快速增加，尤其周四通报新增超过5万起病例，达历来新高。联邦政府已经呼吁各州当局采取进一步措施遏制疫情。(早报)

分類廣告

電話 : 021-6338139

021-63868348

HWANG PARABOLA

留在家里看衛視
中國60頻道、台灣、香港、印尼
黃氏，您可信賴的老字號！

0878 80363537, 0822 82278911

筋骨立 (JINGREAT)

純中藥防治腰膝蓋僵硬酸軟
增強腳力補鈣，防治骨質疏鬆。

081287762907, 6338867

加拿大警員毆打原住民 扣押路人視頻做假證

2019年8月，加拿大艾伯塔省埃德蒙顿警方在逮捕一名原住民男子时，对其进行“肆意”暴力攻击。当地时间11月12日，加拿大艾伯塔省法院对涉事警员定罪。不过，此案更加令人关注的是，警方扣押路人拍摄的现场视频以及在法院作虚假陈述的行为。

2019年8月埃德蒙顿，一名路人手机拍摄到这样的画面：一名原住民男子已被警员按倒在地后，另一名警员冲了过来，用膝盖猛烈撞击该男子，随后并进行殴打，男子因疼痛大声喊叫。

事发后，路人向警方提供了这段视频，视频却被立即扣留，直到4个月后被捕男子受审前，才交给检方。

法律专家说，警方没有立即披露视频，违反法律，损害了被逮捕人的权利。



此外，在审案过程中，涉案警员还不断编造谎言和作伪证，包括解释其对已被按倒在地的原住民暴力相加的原因是看到同事开著警灯和警笛，认为同事正处于危险中。而法官指出，视频中没有拍到警灯，也没有人听到任何警笛声。

(央视新闻)

喀布爾公交車遭爆炸襲擊 一死兩傷

阿富汗塔利班发言人穆贾希德13日说，阿富汗首都喀布尔一辆公交车当天遭爆炸袭击，造成至少一名平民死亡，两名平民受伤。

穆贾希德在社交媒体发文说，爆炸发生在喀布尔市第18警区，塔利班正对爆炸事件进行调查。

一名目击者在接受新华社记者电话采访时说：“我们听到了巨大的声响，一辆小型公交车爆炸并起火，浓烟升腾，引发恐慌，塔利班人员封锁了事发区域。”

目前，没有任何组织或个人声称制造了袭击事件。

(新华社)



陝西子洲縣山體崩塌 2人遇難

记者12日从陕西省子洲县官方获悉，11日位于该县的泽林石油工程公司所在井场旁侧山体发生崩塌，造成2人遇难。

11日中午，位于陕西省子洲县苗家坪镇麻兴庄村的泽林石油工程公司所在井场旁侧山体发生崩塌，造成2人被埋。

子洲县委、县政府第一时间组织相关部门到达现场进行救援处置，经过紧张救援，2名被埋人员先后被救出，经医务人员现场确认，两人均无生命体征。目前，事故救援工作已经结束，善后工作正有序进行。(中新网)



美亞裔女子地鐵遭搶劫 遭推下鐵軌

当地时间11月12日，一名亚裔女子在美国纽约时代广场遭抢劫，并被推下地铁轨道。

当天下午1点45分，一名流浪汉袭击了一名在时代广场地铁站等车的亚裔女子，抢走了她的钱包，并将其推下铁轨。所幸，目击者将受害者从铁轨上救起，并合力制服嫌犯，等待警方抵达将他逮捕。

受害女子被用轮椅推着送往医院，头部缠着绷带，脸上流着血。据报导，受害者头部和颈部受伤。警方尚未确认嫌犯身份，据称他是一名40多岁的流浪汉。

(中新网)



美國鎗支暴力事件高發 羅切斯特進入緊急狀態

枪支暴力、种族歧视、警察暴力执法一直是美国社会的顽疾。据多家美国媒体报导，在纽约州的罗切斯特市，由于该市涉及枪支的暴力事件，以及凶杀案高发，该市市长12日宣布，该市进入紧急状态。

根据警方的统计数据，截至11月8日，罗切斯特市今年已发生301起

枪击事件，造成360人受伤，枪支暴力事件上升了95%。

另外，该市今年发生的凶杀案数量为71起，为1993年以来新高。该数字在2018年和2019年分别是28起和32起。

根据美国非营利组织“枪支暴力档案”网站公布的数据，截至11月

13日，今年美国已经有超过17900人死于非自杀性枪支暴力。

今年美国大规模枪击事件，也就是除枪手外受伤或死亡人数达到4人及以上的枪击案数量已达到619起，这类事件在2020年全年为611起，在2019年为417起。

(央视新闻)



上個月才上太空 美科企創辦人飛機失事身亡

美国航天技术公司“蓝色起源”(Blue Origin)上个月载四人上太空，其中一名来自纽约的男子德伏里斯(Glen de Vries)周四搭乘私人小型飞机时坠机，不幸身亡。

据报导，49岁的德伏里斯周四和友人一起搭乘一架单引擎小型飞机自纽约起飞，飞机坠毁于新泽西州北部的树林。搜救人员当天下午寻获飞机残骸，两人皆罹难。

德伏里斯是临床研究软体公司Medidata Solutions的共同创办人，曾任美国卡内基梅隆大学的董事。与他同行的友人则是一间飞行学院的老板。当局未透露失事当时是谁驾驶飞机。

德伏里斯上个月13日才搭乘“蓝色起源”的载客飞船进行太空旅行，在太空度过了10多分钟。

(早报)



芝加哥涉劫殺中國留學生 嫌犯被控謀殺等罪名

美国芝加哥警方12日宣布，涉嫌抢劫杀害毕业于芝加哥大学中国留学生的嫌犯已经被捕，他被控一级谋杀等罪名。

据芝加哥警察局通报，嫌犯为18岁非洲裔男子奥尔顿·斯潘(Alton Spann)，警方于12日下午将其收押，芝加哥所在的库克县的州检察官已对其诉以一级谋杀、非法使用武器、持武抢劫的罪名。斯潘预计将于13日首次出庭。

当地媒体《芝加哥论坛报》13日报导说，芝加哥警方通过调取监控录像和询问目击证人等方式进一步还原了案情经过。

当地时间9日下午2时左右，毕业于芝加哥大学的24岁中国留学生郑少雄(音译)，在从学校回家的路上遭到持枪男子斯潘抢劫，斯潘朝其胸部开枪后，夺走一些电子产品，随后驾车驶离。郑少雄在被送往医院后因伤不治。

报导称，案发当天，芝加哥警方通过该市监控系统锁定了凶手斯潘，并确定他作案时驾驶的黑色福特汽车偷盗所得。警方透露，斯潘在试图销赃时被监控拍摄到，他以100美元价格出售了此前抢劫到的电子产品。警方在逮捕斯潘时，他正持有作案时使用过的同一把枪支。

12日，芝加哥警察局局长大卫·布朗称，目前斯潘是唯一被控的涉案嫌疑人，警方仍在厘清一些零碎线索，以确定该案是否还涉及其他嫌疑人。

据《芝加哥太阳报》报导，此案的发生地为芝加哥大学附近的海德公园(Hyde Park)。2021年，海德公园已经发生了5起凶杀案；而在2020年，这一区域发生的凶杀案数量为0。

芝加哥是美国第三大城市，近年来遭到枪击的人数持续增加。据芝加哥警察局最新公布的数据显示，今年截至10月31日，该市共有3766人遭枪击，较去年同期上升了9.4%。

(中新社)



再發生騷亂52死10傷 厄全國監獄晉緊急狀態

厄瓜多尔警方13日通报，第二大城市瓜亚基尔的海滨监狱再次发生骚乱，目前已造成52人死亡，10人受伤。

警方介绍，本轮骚乱从12日下午开始持续至13日凌晨，随着警方的介入，目前监狱内局势基本得到控制。行动中警方还缴获了部分枪支和炸药。

随着事故现场清理工作推进，

伤亡人数可能进一步上升。

这所监狱9月底曾发生严重骚乱造成超百人死亡，数十人受伤。厄瓜多尔总统拉索9月29日下午签署行政令，要求即日起在全国监狱系统内实行为期60天的紧急状态。在紧急状态下，厄国家警察和武装部队进驻监狱，以强化管理和维持秩序，保护监狱、周边地区和道路的安全。(央视新闻)



胡潤：碧桂園楊惠妍 九度成為中國女首富

胡润研究院发布12日发布的《2021胡润女企业家榜》，列出了今年胡润百富榜上前50名女企业家。碧桂园40岁的杨惠妍财富缩水18%，但仍以1850亿元第九次成为中国女首富。

据红星新闻报导，杨惠妍家族位列《2021胡润百富榜》第11名。2021年中报显示，碧桂园实现总收入2349亿元，同比增长27%，净利润149.96亿元。

龙湖57岁的吴亚军紧随其后。吴亚军财富下降14%，以950亿元排名第二，其家族位列《2021胡润百富榜》前50名。2021年上半年，龙湖营业额606亿元，同比增长18.5%。

作为龙头房企的掌舵人，2021年杨惠妍、吴亚军的财富均有所缩水。红星资本局此前曾报导，在今年的胡润中国百富榜前十中，没有一位来自房地产行业的企业家。（详情请猛戳：2021胡润百富榜出炉：钟睒睒首次成为中国首富，喜茶创始人上榜）

胡润百富榜今年第一次涵盖港澳台企业家，前50名女企业家中，有六位港澳台企业家。

从企业总部地区来看，有12位女企业家的公司总部位于广东。今年有五位女企业家的公司总部位于浙江，与去年相比增加了三位。

（早报）



新日合作為東盟成員國開發監督呈報溫室氣體排放系統

要建立有效的碳定价机制，需要一个稳固健全的制度来监督、呈报与核准各国的碳排放量。新加坡与日本将合作开发和实施一套监督与呈报温室气体排放量的系统，供东盟（另译亚细安）成员国的工业设施使用，以提高企业呈报碳排数据的透明度。

新加坡永续发展与环境部长傅海燕以及日本环境部长山口壮，于11月12日在格拉斯哥出席联合国第26届气候变化大会（COP26）的场边活动时，为这项“加强透明度以共建共同创新夥伴关系”（Partnership to Strengthen Transparency for Co-Innovation，简称PaSTI）计划下的合作项目，进行第二阶段的推介。随后举行闭门双边会谈。

PaSTI计划由日本环境部发起，旨在支持发展中国家以共同创新的方式利用低碳技术，加强行动的透明度，以及促进私人企业和机构等非政府组织的参与。

此合作项目由新加坡国家环境局与日本海外环境协力中心携手监督，并由日本—东盟整合基金资助。

傅海燕在推介仪式致辞时透露，在东盟气候变化工作小组的支持下，第一阶段已在去年7月完成。来自东盟成员国的政府和企业代表等逾40个合作夥伴参与了需求评估，并制定实施路线图以协调区域内的监督和呈报系统。

12日宣布的第二阶段将在此

基础上，设立适用于区域的设施级监督和呈报指导方针，并透过试点项目对这些方针进行测试。若成功实施，这套方针将引导企业和设施减排，使运作更具可持续性。

傅海燕说，企业在设计和经营设施时纳入减排考量，可提升运作效率。

“为提高透明度，项目也可加入第三方核准机制，打造一个健全的监督、呈报与核准（monitoring, reporting and verification，简称MRV）系统，支持工业和经济绿化，推动全球迈向具气候韧性的低碳未来。”

傅海燕提醒，尽管本届大会有更多国家提出更具雄心的减排承诺，但这些承诺也需要具体的实施计划支持。只有准确记录碳排放量，才能有明确的实施基础来追踪各国的减排进展。

她举例，新加坡在2019年实行碳税时，设立全国MRV制度以准确计算不同经济领域的应税碳排水平，未给企业带来呈报负担。

除了举行说明会，让企业熟悉MRV需求，新加坡也扩大第三方核准机构的数量，使核准服务价格具竞争力。

山口壮致辞时也强调提高透明度的重要性，现在很多投资者要求企业披露气候变化相关信息，测量和披露碳排数据成了吸引投资的关键。

（早报）

中國銀行在倫敦上市 債券額合計22億美元

中国银行12日在伦敦证券交易所举行6只可持续发展类债券的上市挂牌仪式，债券金额合计22亿美元。

据介绍，本次发行6只债券中的可持续发展再挂钩债券，旨在为债券投资者提供风险可控的可持续发展挂钩贷款参与机会，激励经济实体关注并不断提升碳减排等方面表现。

此外，中国银行还将其已在他市场上市的5只存量可持续发展类债券同步在伦敦证券交易所上市，其中包括两只可持续型海洋经济项目相关的“蓝色债券”，两只传统行业向低碳或零碳转型项目相关的“转型债券”，以及为促进生物多样性发行的一只债券。

中国驻英国大使郑泽光、英国财政部经济次官约翰·格伦、伦敦证



券交易所集团首席财务官安娜·曼茨、英中贸易协会主席古沛勤爵士等出席现场仪式。（新华社）



新航至明年3月底前接收8架波音737-8 MAX飛機

新加坡航空公司（SIA）在截至明年3月底2021/22财年下半年将接收的八架波音737-8 MAX飞机，其中一架将在明年3月底之前投入服务，其余将在2022/23财年投入服务。

新航11月12日星期五举行媒体/分析师业绩汇报会并透露了这个消息。新航在5月间已确定要在2021/22财年接收这八架波音737-8 MAX飞机，但当时新加坡还未解除该款客机的禁飞令，有市场观察者猜测新航计划让这八架客机全部在

明年3月底前投入服务。

新加坡民航局（CAAS）刚于两个月前重新允许波音的737 MAX客机在新加坡起降。这相信是该局对这款客机接近两年半的禁飞令解除至今，新航第一次透露它还未接收的八架波音737-8 MAX飞机预期的投入服务时间（财年）。

波音737-8 MAX属于新一代飞机，新航目前已有六架波音737-8 MAX飞机（原本是胜安航空（SilkAir）的客机）。

新航向来以维持全球最年轻机队

之一为荣，它的机队平均机龄目前是6年1个月。波音737-8 MAX窄体客机也以燃油效率见称。新航承诺实现2050年净零排放目标，年轻机队和高燃油效率的飞机是它实现净零目标的重要途径。

新航集团13日也下修资本开销预测，集团截至明年3月底2021/22财年的资本开销预期将为39亿元，它上次的预测是40亿元。

新航13日股价跌2.02%，闭市报5.34元。（早报）

電動車製造商Rivian 上市首日漲29%

当地时间11月10日，电动汽车初创企业Rivian Automotive登陆美国纳斯达克证券市场，代码“RIVN”。

上市首日，Rivian股价最后收报100.73美元，远高于周二晚间设定的78美元的发行价。业内人士分析称，基于预期的流通股数量，Rivian估值达到860亿美元左右，完全稀释后估值超过1000亿美元。

外媒表示，Rivian将成为仅次于特斯拉（1.06万亿美元）的美国汽车制造商，超过通用汽车（860.5亿美元）以及福特汽车（773.7亿美元）。

据悉，Rivian目前最大的股东为亚马逊，后者持有其20%的股份。上周，Rivian曾在一份文件中披露，计划在今年年底前交付1000辆全电动皮卡R1T。

（环球网）



更多家族企業接班人參選新加坡金字品牌獎

尽管正值疫情期间，但今年参与新加坡金字品牌奖（SPBA）的企业比往年踊跃，当中还包括致力于承先启后把家族事业发扬光大的新一代接班人。

第20届新加坡金字品牌奖已进入评审阶段。这次担任评审的包括新加坡企业发展局商业服务副署长张溢仁、新报业媒体Content Lab创意总监林志雄、共和理工学院全国职场学习中心主任杜炳德和新加坡知识产权局商标注册司司长陈泳濤。

陈泳濤10日受访时说，往年一般参与奖项都是公司创办人，今年有不少第二代和第三代家族接班人。

她指出，这些接班人既聆听创办人的看法，也在满足新客户需求方面付出努力，为品牌赋予新定位。

此外，知识产权意识提高，成名品牌奖类别中就有85%在海内外取得商标保护。张溢仁则指出，今



年有好些品牌重新审视品牌推广工作，为线上和线下客户带来“连贯的品牌故事”。年轻一代企业家在这方面扮演了积极角色。他也观察到，越来越多企业将环境和社会价值纳入品牌建设，树立负责任和可持续发展企业的榜样。

谈到今年参与的企业比往年多，杜炳德说，在当前的艰难时

期，许多其他企业可能只是专注于求存，但参与奖项的公司却愿意花时间策划和做出准备。

林志雄说，优秀的企业利用参与奖项的历程来重新检视自己和做出改变。它们在乎的不仅是胜出，也要通过参奖发掘新视角和寻找新机会。（早报）

中國男雙李俊慧退役 劉雨辰：再無“雙塔”



中国奥运银牌“双塔组合”李俊慧12日无预警宣布退役，其合作8年的搭档刘雨辰和男单一哥石宇奇也透过社交媒体，为李俊慧送上祝福。

对于搭档的突然离去，刘雨辰不舍发文表示：“从2012年一起踏入国家队的大门，从青年时期到至今我们一共合作了八个年头，从亚青、世青赛开始（不记得是中国羽毛球队时隔多久重夺世青赛冠军）。两个北方男孩就此开始创造了属于自己的一片天空，这么多年我从一个捉摸不透你的人到最懂你的那一个（是不是有点佩服我？我都有点佩服我自己）。”

他指出，李俊慧觉得比赛是最容易的一件事，训练是困难的；反观自己觉得训练好比赛才能有好的表现为基础。他进一步透露，两人虽有过很多的分歧和不愉快，但最后还是会在场上全力以赴，只为了拿下属于他们的胜利而互相鼓励。

“我们是好运的，感谢上天让我们在这一生中短暂的羽球领域里让我们相遇，让我们各自让彼此绽放出最耀眼的光芒！”

刘雨辰表示接下来的路上再无“双塔”，但他会带着“双塔”的梦继续努力走下去。最后，他也不忘感谢搭档8年的李俊慧，并打趣道：“另外我不在身边的时候少喝点酒，一般人没有这么大的力气能抬你！（未来的日子双塔羽毛球俱乐部成立一下？”）

与此同时，中国羽球男单一哥石宇奇也透过微博向李俊慧送去祝福，“李俊慧，比我大一岁昂，我跟你一起进入青年队集训的昂，那时候你还打单打，瘦的一批，但是爆发力贼好，果然后面去了双打组更猛了呀！你比我早结束，比我成绩好，可以的！以后也会越来越好！我不

哭！”

李俊慧：列车终究会靠站

李俊慧12日在微博帖文表示，人生犹如一趟奔赴的列车，不管是怎样的一路向前，也不管沿途是怎样的风光无限，但终究会有停靠的那一站，终究会有人下车，有人上车。

“自2012年进入国家队，就推开了我人生最精彩的那个大门，它引领著我一步步地攀升。让我获得了荣誉，也为我的祖国争了光。我深知，这一切的一切，都归功于党和国家多年来对我的精心培育和养育。”

“一路走来，有太多的人需要感恩感谢，是他们在我成长的路上，无怨无悔的付出，来浇灌栽培我；在我深处困境时，拿出爱心，伸出援手，来安抚帮扶我，让我一次次的站上了领奖台。”

他透露，自己在2017年的一次超级联赛中，右膝关节半月板急性损伤几近3度，合并股骨远端、胫骨近端骨折伤。此外，18年的运动生涯也导致他胸椎习惯性小关节紊乱错位；右第一跖趾关节滑膜炎等。

虽然后来经多方治疗明显好转，但他表示伤势一直未能痊愈，并坦言旧疾常常因为训练强度的增加而复发，所以在队里他很难像其他队员一样完成教练安排的整体训练计划。

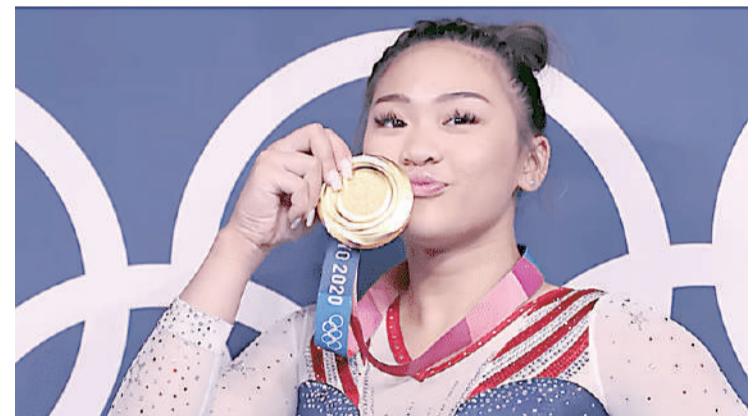
“如今世界羽坛男双竞争非常激烈，高强度训练是胜利的基本保证，而我因为伤病又力不从心，无法完成国家队的正常训练计划，为此，我自己思想和精神也常常极度的被困扰。基于以上伤病的原因，在此，今天我非常抱歉遗憾的宣布退出国家队，宣布退役。”（东方网）



在12日凌晨结束的2022世界杯预选赛亚洲区最终阶段12强赛B组第五轮对决中，中国队在以1比0领先75分钟后，被阿曼队头球扳平，痛失好局。而1比1的比分，也让中国队此战之后积4分仍处小组第五位。虽说还未完全失去晋级希望，但严峻的出线形势，令熬夜看球的中国媒体和球迷感到愤怒，质疑主帅李铁的临场指挥和换人的能力。

接下来，中国队将继续留在沙迦，16日主场对阵小组第二澳大利亚队，“能否踢一场不失球的比赛”？这将是其唯一的目标。（早报）

美國亞裔奧運冠軍 街頭遭種族歧視者攻擊



据美国有线电视新闻网（CNN）11日报导，美国体操奥运冠军苏妮沙·李（Suni Lee）日前在接受采访时称，自己在今年10月和其他亚裔女性朋友外出等车时，遭到了种族歧视者攻击。

当时一辆汽车经过，车里的人用侮辱性字眼攻击苏妮沙·李等人，并对她们大喊“滚回你来的地方去”，还向苏妮沙·李的手臂上喷胡椒粉。

“我很生气，但我无能为力，也无法控制，因为他们就那么走了。”苏妮沙·李表示很沮丧，称“我没能对他们做任何事情，因为很难办”。据了解，18岁的苏妮沙·李是第一位代表美国队参加奥运会的美籍苗族裔运动员，也是东京奥运会女子体操全能比赛的金牌获得者。

报导称，疫情期间，美国针对亚裔的攻击事件急剧增加。根据追踪针对亚裔美国人种族歧视的组织统计，今年上半年至少发生了4533起相关歧视事件。从2020年3月19日到2021年6月30日，“停止仇恨亚太裔美国人”（StopAAPI Hate）组织接到了9000多起投诉报告。（海外网）

鳴謝啓事

正值永安藥業集團創立40周年紀念之際，兒男永輝創意Riki Rhino動畫片進軍國際電影界，犀牛牌Legacy Makers清涼飲推廣上市，並攜手羅盤媒體集團頒發杰出貢獻獎，多措并舉，高頻曝光。承蒙國內外社會精英、工商界好友、遠近梓叔的厚愛與支持，來電或自發在報章，以表祝賀之忱。隆情厚誼，銘感于心，在此不一一具名，謹藉報端，統申



永安藥業集團
PT. SINDE BUDI SENTOSA

謝忱



游繼志 胡素丹

率男

永輝偕眷
致謝





▲Fuco Chandra (左起)、Imran Agus Nurali、Syarif、Diena Hartono、Muhamad医生、Hariantoro Setiadinata、Mualim Wijoyo、Rossy宣布307 B1狮子会同步捐血活动正式开始。

(雅加达讯) 印尼307 B1狮子会为庆祝成立52周年，以及帮助增加印尼红十字会对血液库存的充足，于11月13日至14日在各地区的52个狮子会同步举行捐血活动，出席本次活动的有卫生部代表Muhamad Subuh医生，雅加达红十字会代表Syarif，Thamrin City商场首席执行官Mualim Wijoyo以及雅加达10个狮子会领导，并通过在线与Bukit Barisan军区司令Purwito准将视讯。

参加捐血活动的雅加达狮子会分别是Menteng Sejati、Mutiara Prima、Nusantara、Ebony、Matahari、Mettaya Metasha、Jayakarta Prima、Centra Bisnis、Menteng Spirit、New Spirit。筹委会主席Diena Hartono，捐血协调员Fuco Chandra，印尼307狮子会总监

Hariantoro Setiadinata等。

Diena Hartono表示，“本次在国内52个狮子会同步举行的捐血活动，是为了庆祝印尼狮子会成立52周年，并纪念2021年烈士节，感谢烈士们为我们国家的独立贡献生命，我们才能享受到目前民主自由的生活，疫情期间呼吁大家继续保持安全距离，勤洗手。捐血活动能够顺利举行感谢Thamrin City商场、雅加达红十字会等的支持。”

Thamrin City商场首席执行官Mualim Wijoyo表示，“非常高兴能够被邀请参加这个有意义的活动，希望在未来能够与印尼307 B1狮子会继续合作，我们将邀请更多的商人及员工参加捐血活动，希望能够帮助更多需要血液的病人渡过难关。”

雅加达红十字会代表Syarif对于印

尼307 B1狮子会的52个分会同步举行的捐血活动表示好评，相信通过这次的活动，能够筹集更多的血液来增加红十字会的血液库存。目前雅加达百多家医院每天需要的血液在1500袋左右，如果血液的库存不足，将影响许多病人的治疗，再次感谢狮子会，你们的善举会得到数倍的回报。

卫生部代表Muhamad Subuh医生表示，“自去年新冠病毒进入我国开始，造成许多民众被感染，各大医院需要大量的血液治疗病人，但印尼红十字会的血液库存紧张，相信通过捐血活动，能够帮助更多的病人早日痊愈。当前疫情虽然开始缓解，但呼吁大家必须持续提高警觉，戴口罩、勤洗手，新冠病毒不会通过血液感染，欢迎更多的民众捐血。”



卫生部、红十字会代表及307狮子会总监Hariantoro (右二) 等慰问捐血者时合影。



李荣霖 (右二起)、谢富庆、廖丽华，307 B1总监Rub Gurban (左五) 等合影。

各方代表合影留念。



捐血筹委会主席Ninies Wahyudiono致辞。

IKA Binus代表Marjuky Chang致辞。

雅加达红十字会代表 Suryanta Tarigan致辞。

印尼307 B1狮子会总监 Rup N Gurbani致辞。

雅加达中区市长代表 Beny Ramdani致辞。



Suryanta Tarigan (右) 赠送感谢状给 Ninies Wahyudiono。

Ninies Wahyudiono (右) 赠送感谢状给 Beny Ramdani。

印尼307 B1狮子會成立52週年及紀念烈士節 同IK Binus及MGK商場舉行捐血活動

(雅加达讯) 印尼307 B1狮子会成立52周年及Binus大学办学40周年之际，于11月13日(周六)上午9时30分在马腰兰MGK商场举行捐血

Metteyya、Intan Prima。

捐血活动筹委会主席Ninies Wahyudiono感谢雅加达中区市长代表Beny Ramdani，IKA Binus代表Marjuky Chang，雅加达红十字会代表Suryanta Tarigan，MGK商场代表Andrea，县长和镇长代表等的支持，使本次活动能够顺利举行。

Ninies Wahyudiono表示，“本次捐血活动欣逢印尼307狮子会成立52周年，印尼307 B1狮子会的52个分会于13日至14日在各地区同步举行捐血活动，我们的指标是能筹集5200袋血液，在雅加达就有6个地区举行捐血活动，分别是MGK商场，Thamrin City商场、珊瑚新村、Alam Sutera、茂物等，把筹集的血液全部捐给印尼红十字会来帮助更多的病人。”

雅加达红十字会代表Suryanta Tarigan，雅加达中区市长代表Beny Ramdani，IKA Binus代表Marjuky Chang分别表示，“我们非常感谢印

尼307 B1狮子会在国内各地区同步举行的捐血活动，你们捐出的每一滴血能够拯救更多的病人渡过难关。”

印尼307 B1狮子会总监Rup. Gurban表示，首先要感谢捐血者把宝

贵的血液捐出去，并呼吁狮子会继续举办各种慈善活动，因为这是成立狮子会的宗旨，并感谢MGK商场、IKA Binus及雅加达红十字会的支持，使这次活动得以顺利举行。



捐血活动参与者合影留念。



捐血活动场景。



漫談傳宗接代

方百计地连夜抢救实验室内的显微镜及其他器材，谱成永世不忘的悲曲。当李习生老师在班芝兰食摊讲给我听时，我已难忍内心的哀伤。

今日话题是讲传宗接代，这将成为我们这一世的记忆了。新时代，谁还讲什么传宗接代？都未必生仔而改为宠物猫了，而且就算结婚也不能保证是天长地久。上世纪我们都相信：生儿子可为祖先传宗接代，生女儿则是送给人家做他人传宗接代的工具。现在你试跟子孙讲这些话必令他（她）目瞪口呆，莫名其妙。海外欧美各国是这样，难道中国例外？如果以为中国是继承传统，那就大错特错了。就连农村都不兴这个了！你可试路转多趟了解个够，就会在骨子里明白个透。别只识看微信tik tok讯息，那是骗人的。

早期不少前辈都有重男轻女的传统，生儿子就喜气洋洋，生女儿就垂头丧气。可是年月过后才知自己错得很离谱，未免丧气。话说我有一世伯，他生了十个子女，儿女各半。年轻时四处传扬好得意，但到了年老多病时坐在病床边的都只是女儿，端茶备药的、倒尿弃屎的全是女儿。于是满是叹息：好在生了好多女儿！这是他真切的心里感触，那些未生女儿的人多大的遗憾伤心呢？我就常感念先父对他的四个女儿从小就是珍爱疼惜，毫无轻视。我们生在如此明事理的家庭多么幸福，但也倍觉自己远离家未能继

承父业而悔恨内疚。

我们有个错觉，以为只有儿子才能传宗接代，因为儿子生下的孩子才是跟自己姓的，而生女儿的就不能传宗接代，因嫁出去跟了人家的姓。那是封建传统，不符新世纪。特别是新一代人，讲究的是少而精，只生一个孩子到处都是。如今还更有与外国人通婚的，连中文的姓氏都未必留下。我的好朋友丘详铨是德国著名的外科博士医生，他的整个家庭几乎是联合国，有哪一个可以继续姓他的丘氏？难道他的祖先就不认他了吗？而他的住英国大哥虽有个儿子，却因不婚而无一男半女的孙，岂非从此断后？还不如远在德国那金发碧眼的侄孙女起码仍有1/4血统。如此这般思前想后，旁观的我只有忍俊不禁。

常言道：好儿子不如好媳妇，因为如果媳妇不好，那连儿子也没了。但贴心女儿一个胜过十个儿子，因为一旦病痛时，守在身边照顾的必是女儿。当然凡事都有例外，也见不少很好的男孩子与母亲比较亲密；尤其是从小就由母亲单亲培养长大的，跟著阿妈艰苦生活。当看到妈妈生病就会焦急，会用小手为母亲刮痧又按摩得舒舒服服。世上无绝对，不会非黑即白。

日前，接到从美国三藩市的电话。是邓通力打来，回覆我一年前的信。那次因锐华大哥家收到邮政信件，杞云来电询问，我从寄信人的英文名看（Benny Teng）知是邓通力，于是我就

回信，email传送我妹妹然后她直接邮寄去。这样可以避免疫情期间的不方便，又缩短时间。虽然时隔一年后才联络上，我也很开心。邓生是我昔日开始做传媒工作的领路导师兼老板，他是著名半月刊《印尼与东协》的唯一创办人。苏哈多执政32年禁华年代，全印尼独有一份报纸即本报《印度尼西亚日报》由情报部门监督编制，内容受到限制。在此封闭的情况下，邓通力自资倾力创办不定期中文刊物。他没用任何职员，只培养一个才13岁的小男孩就是现在本报电脑部的菲利（Ferry），学中文打字、学编辑等等工作，让他能从邓通力极潦草的中文认出打字，即便他根本不懂也不会说。就这样一老一少地创办出粗糙的中文刊物，大家传开来了解国内外新闻，成了无数人们的精神食粮，得以顽强、乐观度过最艰辛的日子。而当局有关部门，找遍全市华人社会都找不到办刊物者，因为绝未想到有非华族人会中文打字。后来，政局有变，才正式印制《印尼与东协》半月刊，我加入队伍工作。当台湾联合报系创办《世界日报》印尼分社，由邓先生成总编辑后，我与Ferry一起专门负责邓生的半月刊编务工作。邓通力是印华社会传媒界的前辈，是我们的老大。他的传媒工作不只是坐在办公室，而是每日到班芝兰社会阶层听人们的言谈话语，了解民间的酸甜苦辣，把民间的怨言、期望显现在他创办的刊物。因此深受民间喜爱，越传越盛。特别是在1998年爆乱时，他办出一份特刊，印制图文并茂把所有惨状真相公布于世，致使香港、台湾甚至国际社会的愤怒谴责，并志入史册。

今年邓通力先生高寿90岁了，和家人安乐在美国度过晚年。我已经答应他，将与Ferry共同继承他的精神，服务印华大众。

近日收到来自澳洲的讯息，是比祥喜获麟孙儿，看到照片当即感觉欣悦。婴儿的红红小脸蛋很可爱，酷似比祥，再看真些很像韦同芳师母，这种传三代的感觉好赞。我与比祥不只是同窗咁简单，他是我们巴中母校最优秀的物理教师的公子，也是韦老师最疼爱的小儿子；我虽然没给韦老师教过，因高中一就离开母校，但先父对韦老师最敬重，先母与韦师母也是好朋友。少小离家的我，尽管远住北京，却没少听父母谈及韦老师伉俪大小事。近八十年纪看到照片，内心波动不小，看了又看，思绪翻腾。我也与比祥同想到：韦老师夫妇必为可爱的曾孙而含笑九泉。

回忆已故韦同芳老师，巴中的一位伟大教师，上世纪，为我的母校巴中培育了多少英才考入中国著名清华大学。巴中那间物理实验室，几乎全是韦老师倾尽资金设立，只为很好地培养学子。封校时，多少巴中师生千

總統選舉也需要有競選禮儀

在商业界有五种促销方法可由方式来控制。推广的礼仪或礼仪之一就是把自己的产品夸得天花乱坠，但不去批评别人的产品，因为若去骚扰别人的产品是不道德的。

在坚持民主理念的政治世界中，有定期举行大选。每次大选都需要有一个竞选期。在此期间，大选的参与者有机会竞选或宣传自己。

政治产品促销也包括五种与商业产品促销相同的方法，即宣传、公关、促销、人员推销和广告。

五种促销方法也是由促销方式来控制。礼仪之一就是可以把自己的政治产品夸得天花乱坠，而不是贬低别人的政治产品。这意味着运动需要有规范。

2019年总统大选已经证明，印尼民族很容易被分成两极化。如在我们的电子邮件中获取的资讯和见解。各个阵营全力支持各自的推出的总统候选人，同时彻底骚扰对方阵营的总统候选人。

这使印尼民族分裂的恶劣影响，直到2020年初才被淹没在新冠疫情的浩劫中，众所周知，新冠病毒并不分青红皂白地袭击所有候选人的追随者。

现在离2024年总统大选越来越近了。如果2024年总统大选以自由方式举行，那么值得担心的是2024年总统大选，印尼民族将再次像2019年总统大选一样被分裂成两大阵营。

虽然下届总统选举，还有三年时间，但总

选举委员会应立即开始制定2024年总统竞选礼仪的议程，以防止已被新冠病毒和解的印尼民族再次因总统选举而分裂，因为没有适当的礼仪控制竞选活动。

2024年的总统竞选不仅要受到政治竞选礼仪的控制。问题很简单，就是在总统竞选期间，欢迎各个阵营通过宣传、公关、促销、人员推销和包括户外广告在内的方式，来赞美自己支援的候选人的看板、海报、小册子、壁画等。

但是禁止，总统选举参与者及其各自的志愿者被严格禁止嘲笑、骚扰、侮辱，更不要说诽谤对立阵营的总统候选人。

如果商界被禁令污辱竞争对手。在政治界

— ● 鄭耀章（自由撰稿人）

违反总统竞选礼仪的，也将受到行政处罚至停职的威胁。对于违反总统竞选方式的总统竞选参与者，即使是惩罚也可能取消其竞选资格。

应有自我检控的能力

如何证明是文明地遵守促销方式，那么可以相信政界不会在遵守总统竞选行为的文明方面输掉竞赛。

在您的电子邮件中获取的资讯和见解不分裂国家。

我们每天可以从媒体获得许多有关选举的新闻，我们要如何筛选正确的新闻和对国家与民族团结有益的新闻。这正在考验著我们的智慧。

從容地老去

— ● 馬家輝

移居外地的香港女艺人被街拍流传，有阴暗网民留言嘲弄年华老去之类，更有人揶揄她“不自量力”带着小鲜肉逛街拍拖。女艺人淡定地回应：“为什么女星一定要永远年轻漂亮？为什么不可以优雅地老去？为什么老去之后就要远离年轻男子？”

态度从容，如果网民不是阴暗到无可救药，理应羞愧自惭。

女艺人的居住地是法国，也有过若干位法国年轻男友，她的优雅令我联想到优雅地老去的一位法国女作家：莒哈丝（Marguerite Duras）。还记得梁家辉的圆鼓鼓的两团臀肉吗？

莒哈丝就是电影《情人》的原著作者，故事据说有自传成份，但书里的法裔女主角是十五岁，搬到大银幕上，减轻禁忌，改为十七岁，梁家辉演的是比她年长十多岁的华裔富二代，在二三十年代的越南西贡，跟她恋上爱上，在青春的肉体里找到了满足，然后，称之为爱，而愈是爱不得，愈感觉到强烈的爱，直到老后仍然念之记之。

电影拍得动人，却仍拍不出小说文字的哀伤。且看小说的第一段和尾一段。

很难不上莒哈丝

有一天，那时候我已经上了年纪，在一处公共场所的大厅里，一个男人向我走来。他做了自我介绍，对我说，我认识你很久了，人人都说你年轻时很美，我来是为了告诉你，在我眼里，你现在比年轻时



更动人，与你当年的容颜相比，我更爱你现在这副备受摧残的脸容。”

有戏了。禁忌之恋由此开展，她的男人，她的母亲，她的兄长，她的越南她的法国，皆成流金岁月所留下的记忆结晶，在她脑里，在文字间，在银幕上，重演再重演。法国传媒当年点评《情人》，说这不仅是作者和作品的爱情故事，更是读者和书的爱情故事，读了，很难不爱上莒哈丝。

小说的最后一段是这样的：“战后多年，在她历经结婚、生育、离婚、出书以后，他和太太来到巴黎，给她打了电话。是我。一听声音她就知道是他。他说，我只想听听你的声音。她说，是我，你好……然后，他就知道再说什么好了。然后，他对她说了出来。他对她说，同从前一样，他还爱着她，他永远无法停止爱她，他将爱她，一直到离开人间。”

《情人》出版时莒哈丝已经七十岁，身边亦已有了一个年轻三十九岁的小鲜肉男友。最后的爱，绝望的爱，相处了十六年之久，临终时她在床上坐直身子，对他说出最后一句恋人絮语：我爱你。再见。

暴殄天物

— ● 山離

在超市看到布告板大写着：新鲜踢ing龙虾4.99一磅。呃，一时失心疯，霎时只想到加州帮姊妹常挂口头那句：波士顿大龙虾有今生没来世（其实我对这句烧脑的话不是很明，猜测是指“嚓啦先讲”）。故而，没经大脑直接脱口而出：“你去拿号码。”着大叔去拿牌子轮号。

结果从超市回家的路上，这只整两磅重的生猛龙虾就在车后座，窸窸窣窣踢了一路纸袋。

开始时，咱们还沾沾自喜，掂量着这个十足目在马来至少要花整百令吉，大概也未必有这么生猛新鲜……这实在高兴得太早，完全缺乏现实含量。

路人常言：好戏在后头；直到老娘站在厨房，面对着这个张牙舞爪的家伙，这才意识到后悔莫及——在想像它可以变成一道怎样的风味之前，要

如何把它从动物变成食物那才是最大关键呀。（这时候不由己地想起朋友阿猫，除了她算是朋友圈里少数厨艺可晒上脸书登大雅的佼佼者外，印象最深刻的一次是看着她用一根筷子，就把龙虾那些爪爪脚脚全捅出小鲜肉来……）

其实超市可以代为煮熟，不过多了这道手续即变成是物品要打税（食材不必付销售税），这是其一。其次就是，老娘乏善可陈的煮工履历里，对于该如何处置它还未有这笔记载。在咱们家有条很残酷无情的“家规”，就是“谁煮谁包（尾）”；同样的道理，谁提议买的——就自己保重了。那个大叔丢下一句：“我看你要先煮熟……”算是帮了个大忙就上图书馆去了。老鼠拖龟，不，这下是老娘拖虾，望着它无从下手。

结果……老娘只好学着老外——光吃那条尾巴。要知道我最受不了的就是浪费，遂灵机一动，其他的全丢去滚成高汤——总算“跌落地都搁番渣沙”？

看不見的才最重要

— ● 韓麗珠

城市里的生命，不过是在遭受不同形式的糟蹋，不同界别的生物的遭遇，随着生物链位置的高低而有所不同，然而最终也不过是，殊途同归。

我曾经到过塘福一次，那是一个偏远的地方。住在城市里的人，习惯把自己蜷缩在一个狭小的房子，很可能，也惯于把自己固定在一条每天重复的生活线，以至，很容易就可以，把那些在生活线以外的地区所发生的事界定为跟自己无关。

在我的记忆中，塘福有一个洁白的沙滩，其实那里有一个惩教所。

岛上的流浪猫，从小就在那里群居，对猫来说，只要有食物和温暖，惩教所跟任何一个房子并无任何分别，于是，塘福惩教所不止是一个囚室，也是众猫之家。报导说，事件的起因是在某天，一个新到任的高级人员，以猫口过多，带来卫生和管理问题为由，把几十只猫丢弃到不同的地区，使猫们被狗咬死、饿死或不知所终。

他可能并不知道，是这些猫的聚集，使囚友和狱吏有了一个共同的目标——保护和照顾这批不请自来的毛茸茸的生命。当这些猫受伤的时候，囚友告诉狱吏，请他们为猫处理伤口，囚友为猫抹身喂饭，也跟它们玩耍。因为这些身处在食物链底层的猫，触碰到人心里最柔软的部分，那里，不涉及任何利益、斗争或爱欲，只是纯粹的善。惩教所，其实就是惩罚和教育的处所，流浪猫的出现，本来就是人们练习驯养和被驯养的上佳工具。但在现代的惩教所，人们只记得处罚，忘了教育的真义。

猫只是爱的载具

早在1943年，圣修伯里已在《小王子》里，透过狐狸和小王子，小王子和玫瑰的关系，说出驯养的意义。狐狸爱上了小王子，因为小王子，它也爱上麦穗，因为麦子有着小王子头发的颜色，因为爱，狐狸洞悉了深藏在万物之中皆有和它相关的部分，世界在它身体内苏醒过来。小王子因为狐狸，明白了玫瑰于他是不可取代的，那朵傲娇的玫瑰让他学会了无条件的付出，一切才有了意义。

一个人一旦爱上了一头猫，就不可避免地会爱上世上所有的猫，甚至所有具生命的活物，那不是猫的力量，是爱本身的力量而已，猫只是爱的载具。只有慈悲可消解暴力，爱比任何方式的惩罚更有效。不过，在城市里，人们都充满恐惧，因而只相信方便、效率和洁净，过度依赖看得见的管理方式，清除所有在控制范围以外的力量。

无论如何，我还是相信，一个城市里只要容得下流浪的动物，监狱的数目和犯罪率就会减少，不过，对许多人来说，这只是一个笑话，因为他们看不见小王子画的像，并以为那是一顶帽子，他们也不会知道，看不见的东西，才最重要。





左四起：上汽印尼销售经理Donald Rachmat，上汽印尼副总经理张未微，环球集团许锦祥总裁，MG嘉宾等合影。



左起：上汽印尼张未微副总经理，印尼经济统筹部长Airlangga Hartarto，工业部长Agus Gumiwang Kartasasmita，唐格朗县长Ahmed Zaki合影。

上海汽車集團、環球集團和中遠海運集團在GIIAS 2021隆重推出MG三款精選新車



VIP 观赏新车发布会。



MGHS Liverpool系列。



MG 5 GT。

(雅加达讯) 在前两年凭借MG ZS和MG HS两款旗舰SUV表现出如此自信之后，现在MG更大胆地炫耀，在2021年11月11日印尼最大的车展GIIAS 2021上为其阵容带来新的细微差别。满足人们和国内所有车迷的期待和好奇心，带著英国国家八角形标志的汽车品牌满怀信心，立马呈现了三款如此新鲜的车型，每个都有自己的特点，越来越多的印度尼西亚汽车爱好者可以选择符合他们各自生活方式的各种选择。

从跑车MG 5 GT，非常环保的纯电动汽车MG 5 EV，到真正与运动世界相关的汽车，即New MG ZS和MG HS Liverpool FC Limited MG，今天在GIIAS - 2021年11月11日隆重推。“通过这三个新阵容，MG希望通过选择驾驶模型来激励其粉丝，迎合粉丝们对有趣、令人兴奋和独一无二的驾驶体验！这当然符合MG重新定义印尼汽车爱好者期望的使命，MG证明MG在实现这一使命方面是非常认真的。我们确信，从今天和未来几年开始，更多的印度尼西亚消费者将爱上我们通过MG新阵容所呈现的 Brit Dynamic的感觉和品质。

本次GIIASS车展由印度尼西亚共和国经济统筹部长Airlangga Hartarto主持揭幕礼，统筹部长致词说，“我们希望这次展会能够鼓励汽车行业的复兴，因为汽车行业具有很高的乘数效应。我看到GIIAS有几款新车发布。还有一电动车是预期的从电动汽车创建供应链生态系统。

统筹部长Airlangga Hartarto先生揭幕后，在工业部长Agus Gumiwang Kartasasmita与唐格朗县长Ahmed Zaki先生的陪同下，参观MG展台，统筹部长表示非常高兴和赞赏。

MG 5 GT

百年历史的MG被广泛称为两座车，能够在国际赛道上推平其挑战者，不仅在英国，甚至在其他欧洲国家，以及到美洲大陆。通过MG 5 GT，一款运动型四门轿跑车，印度尼西亚的每一位车迷都将重新感受到MG的赛车体验和精神以及MG的获胜心态，并创造一种始终令人愉悦的感觉。

核黄是这款运动型轿车车型的冠军颜色。结合深黑色配色，严苛邀请每位车手展现勇敢和充满自信的赛车姿态，在生活的方方面面获得冠军称号。就连一直是热议话题的MG格栅，现在看

起来也完全不一样了，焕然一新，更有男子气概。

MG 5 电动车

纯电动汽车正日益成为当今对驾驶者甚至环境有利可图的技术。在MG，这些创新不断得到实施和发展，以便每个用户在驾驶MG汽车时更加舒适和满意。继2021年4月名爵ZS EV成功打动IIMS参观者后，名爵现推出最新电动车系列，以及全球首款电动旅行车车型MG 5 EV！

在技术方面具有多项优势，例如充满电后行驶功率可达380公里，采用永磁同步技术的电动机的复杂性，3种再生制动模式，接通控制系统关闭自动大灯，加上LED尾灯和LED 3rd刹车灯，最大程度的照明。然后，作为典型的旅行车，MG 5 EV的行李容量也非常宽敞，最多可装载1,456升。MG电动汽车有趣且具有特色的一件事是在中控台上使用了旋转式齿轮选择器。

通过MG 5 EV，MG满足了需要运动型汽车的粉丝的期待，同时也满足了带家人的需求。无论是商务旅行还是家庭度假，一切都是精美的纯电力技术包裹着。

MG利物浦足球俱乐部限量版

很荣幸成为世界知名足球俱乐部利物浦足球俱乐部的官方全球合作伙伴。来自英格兰的MG名爵想强调的是，运动的世界，尤其是足球，不仅属于热爱运动的人，也属于所有的汽车爱好者。新款MG ZS和MG HS利物浦足球俱乐部限量版赛车让他们能够更接近拉什、欧文等橄榄球界的偶像和传奇人物，以及如今的亨多、萨拉赫和马内等球星。

首次引入亚洲这款New MG ZS和MG HS利物浦FC限量版是MG的骄傲和幸福，能够为MG和利物浦FC爱好者呈现一款罕见的模型。在车身上，从外观、内饰，到中控台，都有大量的LFC徽章和配件。虽然外观看起来更加独特，但在汽车的四个侧面都增加了车身套件，再加上前装饰、后装饰和后扰流板，使这款车更具运动感。

凡在GIIAS 2021上购买此限量单位，客户将立即获得独家和限量的MG利物浦FC商品，以及MG HS利物浦FC限量版的所有权证书，按照单位编号顺序从1-100编号，以及1-200为新MG ZS利

物浦足球俱乐部限量版。MG诚邀所有利物浦足球俱乐部爱好者参加GIIAS 2021，并在展位参加各种活动，获得利物浦足球俱乐部球员签名球衣、不倒翁以及其他各种MG利物浦足球俱乐部限量版商品等令人兴奋和有趣的奖品。

三款齐发，三种时尚、大胆、绿色的风格，进一步凸显了MG形象，重新定义了印尼车迷的期待。以Live Life, Drive Up为主题，每款名爵汽车都将带来更新鲜、更具挑战性的驾驶感受。参观3A馆MG的3B展台一次性展示11台新车，对于想直接试驾的观众，MG还提供多款试驾单元，观众可以直接试用MG各款车型。

在本次GIIAS活动中，MG Motor Indonesia提供各种诱人的促销和优质的售后服务，形式包括5年无公里数保修、高达100,000公里或5年的免费维修费、价值200万印尼盾的Thule代金券*，价值200万印尼盾的BBM代金券，以及免费的V-Kool窗膜*。此外，消费者还可以使用MG Care服务，即24/7 MG Contact Center Call Center，可拨打0800-1-880-990，24小时道路救援服务，汽车行驶时的礼宾车服务、备件供应充足且随时可用，等等。

有意者可以通过访问了解MG的最新消息www.mgmotor.id和社交媒体账户@mgmotor.id。

关于MG Motor Indonesia

MG起源于英国，至今已有近100年的历史。现在位于伦敦的设计和工程中心一直提供Brit Dynamic，一套标准的卓越驾驶体验套餐，包括英式设计、精确的操控、领先的动力和毫不妥协的安全性。现在，您可以通过访问分布在棉兰、Jabodetabek、万隆、泗水、玛琅、望加锡、万鸦老以及印度尼西亚其他几个大城市的16个官方销售点在印度尼西亚享用MG。

MG是PT. SAIC MOTOR INDONESIA (SMI) 的主打产品之一，SMI是上海汽车集团，国际环球印尼集团 (GLOBAL PUTRA INTERNATIONAL GROUP) 和中远海运集团共同成立的合资公司。上海汽车集团是中国最大的汽车行业，世界5大汽车制造商之一，世界500强2020年排行51位，年汽车生产量700万辆。

有关MG Motor Indonesia的更多信息，请访问：脸书：MG Motor印度尼西亚 IG：@mgmotor.id。YouTube：MG Motor印度尼西亚推特：@mgmotorid。地点：mgmotor.id

新Lexus ES Hybrid正式亮相印尼 卓越功能的豪华中型轎車



主持人Anastasia Praditha（左起）、Toyota Astra Motor营销总监Aton Jimmi Suwandy及Lexus印尼公司总经理Bansar Maduma合影。

(雅加达讯) 自1989年以来，Lexus以最佳性能呈现舒适豪华汽车的成功已经得到证明，Lexus始终以创新的方式震撼世界。2013年，Lexus ES首次登陆印尼市场，是一款兼具Lexus典型奢华与多种卓越功能的豪华中型轿车。

2018年，Lexus ES进行了彻底的更新，以轿跑车般的外观设计巩固了其地位，身临其境的驾驶体验，同级别中最大的驾驶室空间，当然还配备了Lexus混合动力驱动技术，在印尼推出八年后，Lexus ES Hybrid已成为最受欢迎的混合动力电动轿车。

如今，Lexus印尼公司通过其在2021年GIIAS的首次发布正式推出了新Lexus ES，承载了Instinctively Refined的主题，这体现在外观和内饰的设计变化和技术创新上。

Lexus印尼公司总经理Bansar Maduma表示，“我们很自豪地推出新Lexus ES，这是一款旨在满足专业和商业客户需求的汽车，采用现代设计和典型的Lexus舒适性。新Lexus ES搭载第四代Lexus混合动力驱动，自充电混合动力技术，可产生更长的里程但仍然高效率。”

Lexus混合驱动

作为新Lexus ES的核心，Lexus混合驱

动是Lexus电气化愿景的开创性技术，即Lexus电气化，于2004年随著豪华市场第一款混合动力汽车雷Lexus RX 400h的推出而首次亮相。随着时间的推移，Lexus混合驱动继续经历更新，导致电池更小，重量更轻，但仍保持典型Lexus混合动力车的效率、性能和安静性。

新Lexus ES拥有第四代Lexus Hybrid Drive系统，电池容量更小，但性能更优。电池位置在后排座椅的底部，以最大限度地利用行李和座舱空间，同时也使重量分布更加均衡，当然可以支持新Lexus ES的驾驶体验和舒适性。

Lexus安全系统+

驾驶时的安全是一个非常重要的因素，新Lexus ES现在更新了Lexus安全系统+，这是一个具有各种功能的主动安全套件，如预碰撞系统(PCS)、车道跟踪辅助(LTA)、车道保持辅助(LKA)和动态雷达巡航控制(DRCC)可以预测事件并在旅途中为驾驶员提供帮助。

新Lexus ES所经历的变化使这款车更加直观，为驾驶员和乘客提供愉快和舒适的体验。2021年11月11日至21日在BSD ICE的GIIAS 2021年3A厅Lexus展台寻找并体验新Lexus ES。

乾眼症也可能失明！ 隱形眼鏡戴超過8小時高風險

干眼症是现代人常有的疾病，虽然感觉好像只是眼睛干痒、发红，不是很大的问题，但其实时间拉长也可能导致失明。马偕医院眼科主治医师郑惠川就表示，像是在干眼的情况下，如果配戴隐形眼镜超过8小时，就是失明的高危险族群。

干眼症也有分级！你的严重程度到哪里？

而干眼症其实也有分级，第一级只是单纯的眼睛偏干而已，但第二级开始就会有一些眼睛实质的损伤，症状也会变得不太一样。

第一级：泪液层不稳定，但主要只有眼睛干痒。

第二级：角膜（黑眼珠）与结膜（白眼珠）表面如果太过干燥，会产生点状的上皮缺损（破皮），就像嘴唇太过干燥会产生干裂一般，称为点状角膜炎，眼睛会有异物感。

第三级：角膜表面会出现丝状分泌物附著，引发强烈的不

适，可能会有疼痛感，称为丝状角膜炎。

第四级：出现角膜溃疡的症状，严重影响视力，眼前模糊看不清楚。

根据 2019 隐形眼镜认知与使用习惯调查，在1077名每周至少会有一天使用隐形眼镜的人中，平均配戴时数为8.3小时。但正常来说，隐形眼镜最好不要戴超过8小时，德美诊所院长王司宏认为，隐形眼镜会干扰眼睛内的氧气接收、养分运输跟废物代谢，而且眼睛要接触到外面的空气、水份，甚至是灰尘的刺激，才会有足够的敏感度，泪水也只有这样才会正常分泌，“所以戴隐形眼镜会造成干眼，其实是因为敏感度下降。”

配戴隐形眼镜的3大危险习惯

郑惠川则提醒，戴著隐形眼镜长时间用眼，很容易让角膜缺氧，引起眼睛干涩、有异物感等状况，除了会有角膜炎，也可能

让角膜出现新生血管，导致增加感染风险、视力模糊；在长时间戴隐形眼镜的时候，一定要注意避免3大危险习惯。

超时配戴

重复使用日抛

不舒服时忍耐、坚持要戴

在这种时候，有些人会选择透氧率比较高的隐形眼镜，希望可以减少角膜缺氧的状况，王司宏则认为，透氧率高的隐形眼镜当然相对来说会比较舒服，但并不代表对眼睛有保护效果；即使戴上透氧率高的隐形眼镜，还是不能长时间戴。

另外，王司宏说，眼睛蛋白分泌物会沉积在隐形眼镜上，所以选择日抛为主的隐形眼镜比较好，而在戴隐形眼镜的时候，如果出现眼睛红、眼睛痒、任何眼睛的不舒服，都要尽快看医生，避免感染的疑虑。（Heho健康）

這些食物把大腦吃笨了！

遠離 6 種食物保大腦健康



這些食物把大腦吃笨了！ 遠離 6 種食物常保大腦健康

饮食深深影响身体的健康，无论饮食习惯好坏都会如实反应在身体上，如同老话一句“You are what you eat.”。吃进好的食物能带给身体健康，要是吃错却有可能会把大脑给“吃”笨！

6类可能不利于健康的食物

1. 反式脂肪和饱和脂肪

许多研究证明，这两种脂肪对大脑可能是有害的。

研究表示，饱和脂肪和反式脂肪酸的摄入，似乎与认知障碍有关；2013年有一项研究显示，饱和脂肪、反式脂肪的摄入以及空腹胰岛素含量，可能和年轻女性的认知缺陷有关；2015年的一项研究中显示，饮食中反式脂肪酸含量，与较差的记忆能力有关。

因此，我们要注意控制饱和脂肪和反式脂肪的摄入，比如平时最好不要吃看得见的、呈固态的脂肪，在外就餐选择油少的。

2. 加工食品

2013年《Appetite》杂志发表的一项研究指出，食用加工食品的饮食习惯，会和阿兹海默症的生物标志相关。加工食品一般营养价值比较低，比如泡面、薯条、糖果。还是应该坚持吃新鲜的蔬菜、水果、坚果、豆类、鱼类等等。

3. 重金属污染食物

重金属在自然界中到处都有，很难完全避免。不过人类暴露于环境汞的一个重要原因，是海产品的消费。

鱼类是一种营养价值非常高的食物，除了优质蛋白质，丰富的不饱和脂肪酸以外，它还含有维生素B12、锌、铁等维生素矿物质。

但是重金属很容易在大型肉食型鱼类中蓄积，而大量的汞进入人体之后，会对大脑、肝脏、肾脏造成损伤，对中枢神经系统和神经递质的伤

害尤其严重。

建议尽量选择一些重金属含量比较低的鱼类，如虾、沙丁鱼、扇贝、吴郭鱼、鲑鱼、乌贼比较安全。旗鱼、鲨鱼（包括鱼翅）、鲔鱼、深海鲈鱼等，最好都别吃了。

4. 精致碳水化合物

有研究显示，精制碳水化合物会从多个方面损伤和认知相关的脑部区域，似乎也会加剧神经退化性疾病的发展。

所以，应当注意少吃甜食、面食，这类食物的血糖负荷很高，对儿童和成年人的记忆力都有影响。一项针对健康大学生的研究也显示，精制碳水和脂肪摄入较多的人群，记忆力会比较差。

可以吃一些水果、豆类、全谷物的食品，它们同样含有碳水化合物，但是血糖反应就相对低很多。

5. 含糖饮料

大家都知道，像可乐、果味汽水这类饮料，含糖量都是非常惊人的，大约一瓶饮料中，就有50克的糖。而世界卫生组织建议添加糖的摄入量，每天不应该超过50克。

有一些动物研究显示，高糖分的摄入，可能导致大脑中脑功能、记忆功能和学习能力的下降。

科学家曾经拿小鼠做过试验，结果发现喂了大量糖的小鼠，在迷宫中表现会更差，并且出现一些神经炎症。

6. 酒精

酒精对大脑健康最严重的影响，就是因酗酒导致的维生素B1缺乏。慢性的酒精摄入也会加剧大脑的损伤，酒精对于睡眠也有非常多的影响，还容易引起睡眠障碍。

对于一般人来说，每日酒精摄入量男性不应超过25克，女性不应超过15克，孕妇、儿童则千万不要饮酒。（Heho健康）

便祕毒素是子宮肌瘤幫兇 兩招按摩改善便祕

长时间久坐、缺乏运动、蔬菜也摄取不足容易导致便秘的情况发生。而临床上发现，患有子宫肌瘤的妇女常常也有便秘困扰，中医师分析长期便秘可能是子宫肌瘤的高风险族群，要改善子宫肌瘤体质就要从排便通畅着手。

便秘怎么会影响到子宫肌瘤？

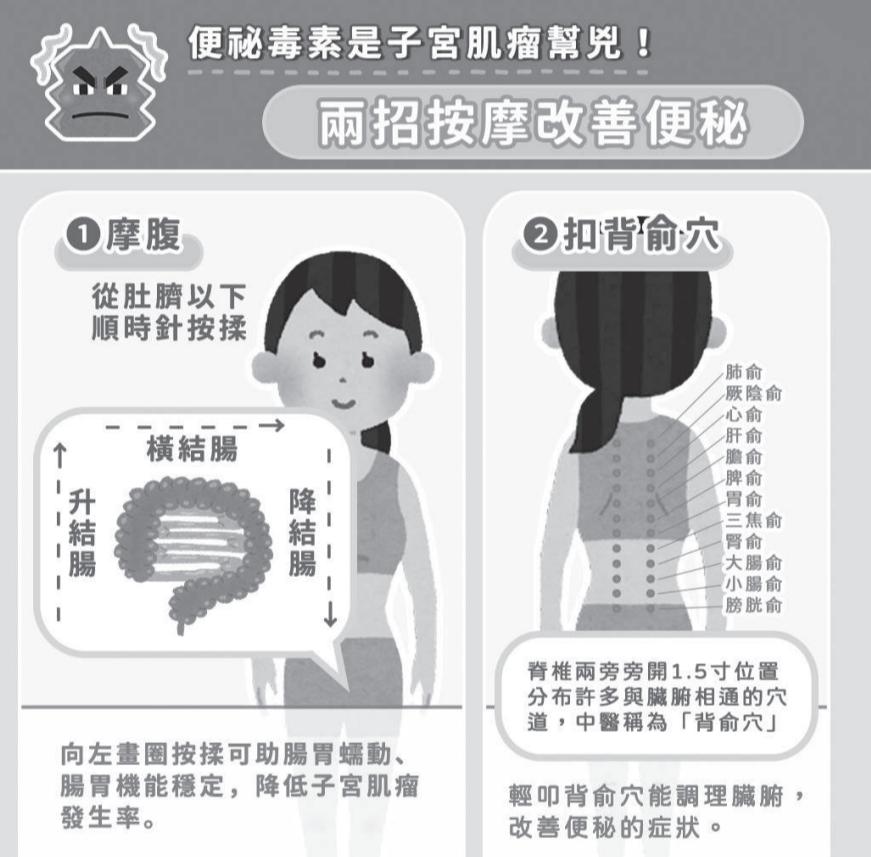
长期便秘导致体内毒素无法顺利排出体外，久而久之，体内废物、毒素越积越多，通通卡在身体的淋巴系统，阻碍了身体气血的前进，也使女性的子宫产生气滞血瘀的情况诱发子宫肌瘤的可能，于是顺利排便极为重要！

两招按摩改善便秘

摩腹：人体的腹部包含有许多穴位，尤其是脾、胃与肾经穴位大多集中在腹部，常常利用精油推揉腹部，是不错的保养方式。如果有便秘可以顺时针按揉，从肚脐以下沿着升结肠→横结肠→降结肠的方向ㄇ字型深按推摩，可帮助肠胃蠕动、肠胃机能的稳定，有效降低子宫肌瘤的发生率。

叩背俞穴：人体的背部脊椎两旁开1.5寸位置分布著许多穴位，分别为即肺俞、厥阴俞、心俞、肝俞、膻俞、脾俞、胃俞、三焦俞、肾俞、大肠俞、小肠俞、膀胱俞。

五脏六腑之气均藉由背俞穴传输到体表，轻叩背俞穴以调理脏腑气机，气机调顺可改善便秘的症状。（Heho健康）



老了走不動嗎？ 盤點五個肌少症的跡象！

二、手部握力下降：

肌肉流失除了下肢无力之外，也会有上肢无力的现象，拿东西的时候变得很难，像是提不动开水壶倒水、罐头打不开、毛巾拧不干等。

三、行动不便：

从走路缓慢变成连起身都很困难，因为大腿的肌肉无法支撑整个身体的重量，必须依靠别人搀扶，或是搀扶手才能起来，而且无法上下楼梯，因为单脚无法支撑。

四、反覆跌倒：

连平地走路都会跌倒，而且是

无法控制的，1年内连续跌倒2次以上，到这个阶段，肌少症已经比较严重，要注意跌倒之后的照顾跟复健，避免长期卧床之后造成的肌肉二度流失。

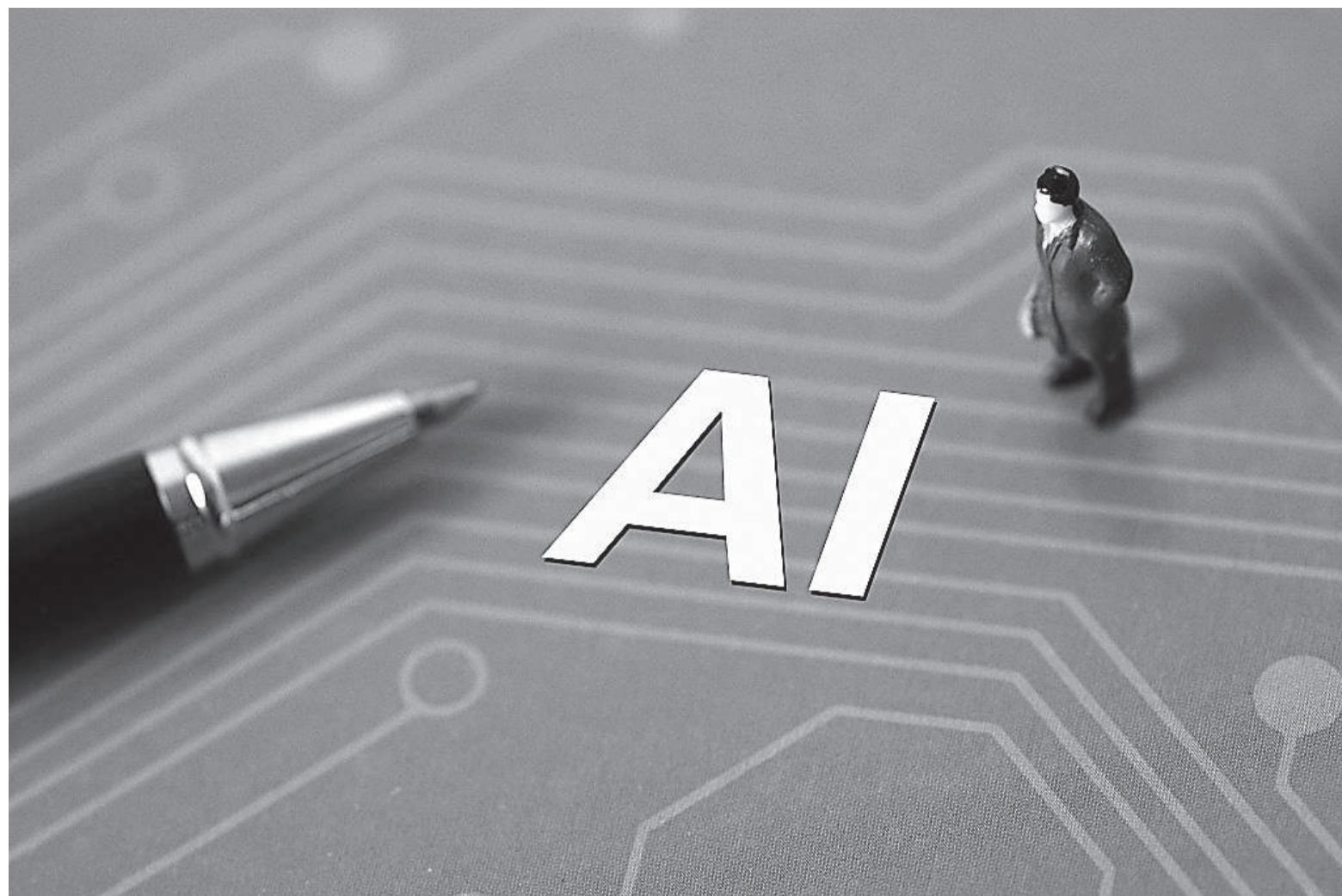
五、体重减轻：

肌肉是比较重的身体组成成分，如果肌肉流失，虽然体型看起来没有明显改变，却会有体重减轻的现象。如果没有刻意减重，但6个月内体重下降5%，比如70公斤的老人在6个月内瘦了3.5公斤以上，就要注意。（Heho健康）

老了走不動嗎？

盤點五個肌少症的跡象！





日企研發AI新技術 手語直接轉文字

语音转文字功能相信大家并不陌生，日本一家公司日前却研发出一种新技术，可以将手语直接转换成文字。

据日本共同社9日报导，日本软银公司通过人工智能(AI)技术，能将手语直接翻译成日语，并预计在2024年实现普及，届时可帮助日本30多万聋哑人与正常人无障碍沟通。

报导称，这项技术若是运用在智能手机等终端上，最短可在1秒内完成翻译。2017年，日本软银公司与日本电气通信大学联合发起这项研究，并与美国谷歌公司出资的日本AI初创企业ABEJA合作。ABEJA通过让AI学习5万个手语视频，使

其捕捉到手语特征和变化。

目前，日本软银公司还准备增加日语以外语种，以便帮助其他国家聋哑人进行交流。今年4月起，日本软银公司将部分残障人士作为试验对象，免费提供该技术。未来两年，软银公司还准备将其推广至医疗和交通领域。

日本聋哑人联合会对此项技术表示欢迎，但也强调，“目前基于AI的手语翻译还不够充分，希望能更加准确，并成为一种有效沟通手段。”

(环球时报)

疑似摩托羅拉Moto G Power 2022 官方渲染圖曝光

据外媒11月11日报导，在今年一月，摩托罗拉推出了Moto G Power (2021)。现在，该款机型的继任者Moto G Power 2022 (暂定名)有消息传来。虽然Moto G Power 2022目前还在开发中，但已有一些关于该款新机的官方渲染图与规格信息曝光。

外观方面，Moto G Power 2022拥有全新的设计风格，机身尺寸为167.24x76.54x9.36毫米。机身背面，其摄像头排列方式前代产品的居中的位置移动到了左上角。机身正面，Moto G Power 2022将拥有一块6.5英寸的LCD显示屏，其分辨率为720x1600，最高支持90赫兹刷新率。但是，其屏幕下方的“下巴”与前代机型相比，大了不少。

配置方面，Moto G Power 2022将指纹识别集成在了其机身背部的“M”标志中。同时，Moto G Power 2022还拥有IP52的防尘、防泼溅等级。处理器方面，摩托罗拉将为其配备联发科芯片Helio G37或G35，并配备4GB RAM和64GB的可扩展存储。系统方面，Moto G Power 2022将内置安卓11操作系统。

摄像头方面，Moto G Power 2022的背部主摄为50MP，光圈为f/1.8。同时，还配有一个2 MP f/2.4深度传感器。前置摄像头方面，Moto G Power 2022拥有一枚8 MP的自拍摄像头。

续航方面，Moto G Power 2022的电池容量为5,000 mAh，并支持10W充电。其他方面，该款新机还将配备3.5毫米耳机插孔与NFC功能。(环球网)



2022年保時捷Panamera白金版 將配備新版本信息娛樂技術

据外媒报导，目前，保时捷宣布将在其2022年款Panamera阵容中增加三款白金版(Platinum)车型。据悉，此三款白金版车型的装饰风格将拥有更时髦的外观。

具体来看，白金版Panamera将配备包括14向电动座椅、加热后排座椅、主动空气悬架、盲点监控等功能。此外，其还将拥有Bose环绕立体声音响与带有保时捷动态照明系统(PDLS)的LED矩阵设计的大灯。

此外，白金版Panamera还搭载更新的PCM 6.0信息娱乐技术。该系统支持无线Android Auto和Apple CarPlay以及SiriusXM360L。

发布时间方面，三款Platinum版车型预计都将在2022年春季正式亮相。(环球网)



面向教育市場 微軟發佈Windows 11SE系統

微软近日面向教育市场，正式发布了Windows 11 SE系统，以及搭载这款系统的笔记本Surface Laptop SE。

据了解，Windows 11 SE系统针对教育市场的用户体验进行了优化，界面更加简单，可为学生减少干扰。

同时，Windows 11 SE去除了原本Windows系统中的Microsoft Store，用户无法在这一系统中直接获取软件，需由校方技术人员进行。

此外，Surface Laptop SE采用全塑料机身，搭载11.6英寸屏幕、英特尔赛扬N4020/N4120处理器、720p摄像头，提供最高8GB RAM和128GB eMMC存储，起售价为249美元(约合1591元人民币)。

据悉，宏碁、华硕、戴尔、Dynabook、富士通、惠普、JP-IK、联想和Positivo等品牌都将在未来几个月内推出搭载Windows 11 SE的笔记本电脑。(环球网)



iPhone 13系列供應不足問題 將持續到明年2月

据外媒报导，虽然与许多竞争对手相比，苹果因为全球芯片短缺的影响要小一些。但是，苹果在今年9月刚刚推出的iPhone 13系列的产量还是受到了影响。

据供应链消息人士的消息，苹果iPhone 13系列的库存至少要到明年2月份才能满足供应需求。外媒表示，虽然，苹果在前期付出了大量现金储备以帮助其缓解部分领域的芯片短缺问题。但仍有很多传统芯片供不应求，从而阻碍了某些机型的正常生产。

在一份投资者报告中，苹果CEO蒂姆·库克表示，因组件供应问题，上个季度给公司造成了60亿美元的损失。iPhone 13系列将继续保持三个或四个月的供应短缺，要到明年2月才能处理这个问题。

据苹果官网显示，如果你想得到一部iPhone 13，几乎不可能找到同日或次日交货的产品，尤其是iPhone 13 Pro和iPhone 13 Pro Max型号。(环球网)



中国自动驾驶公司轻舟智航近日发布Driven-by-QCraft第三代L4级自动驾驶硬件方案。据悉，该方案基于多传感器融合技术，采用易于部署的模块化设计，整合了2个长距离测量激光雷达、3个近距离补盲激光雷达、4个毫米波雷达、9个感知摄像头和1个IMU。

此外，据轻舟智航介绍，该方案还创新实现了360度无盲区高稳定感知，保证车周围无障碍死角感知且互为冗余，让车辆周边盲点距离车辆距离小于10cm，打造坚实的安全基础，且适用于不同车型和场景应用。

值得注意的是，轻舟智航Driven-by-QCraft第三代硬件方案还是国内首个可同时用于Robotaxi及Robobus的硬件方案，支持自动驾驶技术的规模部署和量产。

轻舟智航联合创始人、CTO侯聪表示，“领先的全栈自研技术、丰富的落地运营经验、对应用场景的深刻理解，是轻舟智航实现软硬件紧密协同，找到自动驾驶技术‘安全’和‘规模化’平衡点的重要因素。

第三代硬件方案的推出，标志着轻舟智航距离“将无人驾驶带进现实”的终极目标更近一步，让自动驾驶技术真正普惠大众，让新型出行方式触手可得。”(环球网)

輕舟智航發佈 第三代自動駕駛硬件方案



懸空搖呼拉圈 謝霆鋒腰力驚人

香港艺人谢霆锋11日在抖音上传视频，透露最近在网上看到“悬空呼拉圈”挑战，听健身达人说这个动作是很难的，于是决定挑战：“咱们试试。”

他不但轻松完成挑战，还能边摇呼拉圈边用手机自拍，让网友全都看傻了，直呼：“第一眼看到的时候我以为他在变魔术。”

最搞笑的是，竟有网民亏说：“谢霆锋

的腰力，菲姐（王菲）一定很喜欢。”

事实上，一般人要维持上半身能平躺在空中已经有难度，必须耗费核心肌群的力量，更别说是转动呼拉圈，但谢霆锋做起来彷彿一点都不费力。

谢霆锋向来严格管理体态，不止饮食习惯自律、也很认真运动健身，不少人喊话男明星们，以谢霆锋为标竿，认为不须要过度追求肌肉，重在精实就好。（早报）

曾志伟盼刘德华周星驰回娘家拍戏



艺人纷纷离巢北上发展，曾志伟希望刘德华、周星驰等回娘家拍戏。

人才流失，艺人离巢，都是香港无线电视（TVB）这些年来所面对的重大问题，虽然它制作的剧集依然取得一定的收视，不过，对于演员阵容方面却似乎一年不如一年，像要有今年年初宣萱和陈豪主演的《陀枪师姐2021》、近日郑嘉颖与锺嘉欣演出的《星空下的仁医》那样的黄金组合阵容，对TVB而言已经是可遇不可求，这也难怪不少观众感慨

“这已经是TVB能拿出的为数不多的知名组合了”。

香港媒体曾经报导，据不完全统计，2018年从TVB离职的演员有8人，2020年则达到22人，大批艺人出走，很多都是为了往中国“淘金”。

刚升任为总经理（节目内容营运）的曾志伟日前在接受港媒访问时回应了这个现象，他称自己是演员出身，所以知道艺人需要什么，他笑著说：“所以我一回来便召集所有演员和同事，和他们开玩笑说：‘我是来扶贫，不是说你们很穷，而是要让你们赚更多钱。’”

他表示当下对TVB而言最重要的事情是赚钱，“除了TVB要赚钱，艺人也要赚更多钱，如何赚更多钱？多些工

作。如何多些工作？我希望同事不只在香港，而可以走出去，能够多些工作，便不会有怨言。所以就是要开阔大家的发展。”

对于艺人流失的问题，曾志伟在访问时说给自己定下新任务，是希望能够让刘德华和周星驰回来拍戏。

网友指责TVB节目“炒冷饭”，“用旧桥段”，曾志伟说TVB需要接受新挑战。

近年来，TVB的节目经常被网友指责，说“炒冷饭”，“用旧桥段”，对于这些批评曾志伟表示时代在改变，无线其实也需要接受新的挑战，现在无线每次都会推出与之前风格不同的电视剧，就算失败也不要紧，去慢慢改变。

老戏骨也纷纷离开，曾志伟说，TVB其实十分关注年长艺人。

这些年离开TVB的艺人，其中不乏一些与TVB签约长达30多年的老戏骨，像刘江，曾志伟说，其实TVB高层一直以来都十分关注年长艺人，“比如罗兰姐，当初她的合约到期以后，公司高层是直接带著合约开车到她的家里签约的，其实大家都有感情。”

曾志伟也说希望未来的无线是有人情味的地方。（早报）

误杀摄影导演

劇組人員對鮑德溫提告

美国男星Alec Baldwin（亚历鲍德温）拍摄新片“Rust”发生以道具枪误杀摄影导演意外，虽然警方仍在调查事件，但该片灯光总监Serge Svetnoy（瑟基史维诺伊）却对鲍德温提出告诉，指这起事件是男主角兼制作人鲍德温和其他人的“过失行为和疏忽所造成”。

诉讼指鲍德温、副导演Dave Halls（戴夫霍尔斯）和片场枪械管理师Hannah Gutierrez-Reed（汉娜加提耶瑞兹里德）没有遵守电影业的武器处理规范，对附近的每个人带来致命威胁，并容许一把有实弹上膛的左轮手枪，指向活生生的人。诉讼中也提到，史维诺伊如何冲去协助躺在地上奄奄一息的Halyna Hutchins（哈里娜·哈钦斯）。

汉娜则在一份声明中再次坚称，她不知道片场为何会出



现实弹，并说自己因哈里娜的死而遭“陷害”，认为现场在警方抵达前遭到蓄意的破坏。

鲍德温尚未对提告做出回

应，一名地方检察官在10日的访问中说，目前没有任何相关证据证明此案的“阴谋论”。（早报）

演出“梅艳芳” 王丹妮：感覺她似乎就在身旁

演出备受瞩目的传记电影《梅艳芳》，模特儿出身的香港女星王丹妮感觉梅姐似乎就在身边。

《梅》片导演梁乐民与演员11日接受新加坡《联合早报》线上视频访问，王丹妮透露：“拍摄《梅艳芳》时并没有梦见梅艳芳，不过感受到她似乎就在身边。”片中有不少演唱会的画面，她透露拍摄其中一场演唱会的戏时，身体不太舒服，但还是用尽全力去表演，该场戏也顺利拍完，她说：“感觉好像梅姐就在照顾和看著我。”

《梅》展示了梅艳芳灿烂的舞台生涯，也一窥没有童年，遭狂妄富商对付后躲避泰国，



以及为没有结果的爱情眉头深锁的梅艳芳，角色心情起落如潮水，首次演出电影的王丹妮坦承：“投入角色也经历了梅姐的整个人生，拍完很空虚。我就去学一些一直很想学东西，例如骑马、烹饪等，让自己也抽离角色。”

王丹妮说：“梅艳芳如何面对人生与表演工作的低潮，散播大爱做慈善。她永不放弃与坚强的性格，深深感动了我。她的表演有感染力，有惊喜，走在最前线，粉丝也很爱她。”

《梅》刻画梅艳芳（王丹妮饰）年仅4岁半便和姐姐梅爱芳一起登台卖唱，养家糊口。19岁参加华星唱片举办的第一届新秀歌唱大赛，获得冠军，从此与舞台结下不解之缘。梅艳芳

凭藉敬业的精神和过人的才华，慢慢成长为一代巨星，并以华丽多样的舞台服饰，被封为“百变天后”。2003年，一首《夕阳之歌》和一件定制的婚纱，她选择把自己嫁给了舞台。这场演唱会后没多久，她因癌症病逝。

马来西亚籍香港演员廖子妤片中演出梅爱芳，她打趣说挑战是讲广东话，“我的广东话本来就不错，但没有七八十年代的感觉，反而是马国的口音。”但她强调真心在演出，希望观众会喜欢。香港演员刘俊谦演出张国荣，他认为自己多愁善感的一面，与“哥哥”张国荣有点像。

电影不仅在演员上试图还原巨星的样貌，场景也打造逼真，用特效还原老香港，连一个招牌都不放过。曾执导《寒战》系列的梁乐民打趣说：“《梅艳芳》的预算不是小数目，每次大家问我，导演，你真的要这场戏？要这首歌？但没有给我看价钱时，我知道一定很贵。若把这场戏、这首歌唱进去，成本会很贵，我会对团队说‘不如算了’，但团队又会回过头来对我说，不要放弃，一定要完成。”

《梅艳芳》的其他演员包括古天乐饰演的造型师等，11月25日将在本地公映。

TVB举办疫下最大型演唱会 群星拱照阵容强大

香港疫情缓和下，演艺娱乐活动逐渐回归，《东方日报》收到消息指无线（TVB）正密锣紧鼓筹办除夕跨年表演，之前误传无线未能投得西九文化区艺术公园复办的倒数大型活动制作权，结果由ViuTV负责制作，并安排人气男团MIRROR参与演出，事实无线今年会继续与制作公司、中国大陆平台和央视频携手再次举办跨年晚会，演出巨星阵容鼎盛，亦是疫情下容纳超过1万5000人的最大型演唱会。

据知无线有份主办的《香港最美的夜2021跨年演唱会》将于除夕晚假香港中环海滨活动空间举行，有关方面早就向各大唱片公司广发英雄帖，演出单位超过30组嘉宾以上，群星拱照，落实演出有古巨基、李克勤、周慧敏、“声梦”人气学员等，而“歌神”张学友、陈奕迅、容祖儿、Twins、谭咏麟、郭富城、草蜢、陈慧娴、莫文蔚、林子祥等正在洽商中。

古巨基自从儿子出世后，他就闭关休息，虽然无间断的有真人表演、商演、广告邀约，但他全部推掉，停工两年



终选择除夕晚会作为复工的头炮，“基”迷都引颈以待。

为香港复苏作一个起始点，无线著意为香港市民打造一个大型集体回忆演唱会，当晚还有无人机在璀璨维港夜空表演，让业界与市民一起狂欢倒数同庆，迎接新年。去年他们办的跨年演出就空前成功，晚会同步在线人数高达2.8亿人次，香港有多达150万人次观看。

对撼ViuTV除夕晚会

无线这次有份主办制作的跨年表演，跟ViuTV制作的除夕晚会无可避免撞到正，两个

都是户外大型演唱会，不过无线在中环海滨活动空间，预算可容纳1万5000观众，不但比红馆座位多，亦比ViuTV在西九文化区的3580个座位多出几倍。

ViuTV西九的门票以抽奖形式免费派发，而无线的海滨秀则采取售票方式，演唱会门票收益扣除成本将予以一个份额捐给从事“香港现场演出及制作行业协会”。ViuTV的阵容除了有MIRROR，还有Gin Lee、AGA、许廷铿等助阵；而无线方面参与演出巨星歌手更是空群而出，阵容声势绝对是近年罕见。（早报）

张艺谋《悬崖之上》

出戰奧斯卡

张艺谋执导的英皇电影《悬崖之上》将代表中国大陆角逐奥斯卡最佳国际影片奖（原最佳外语片奖），该片由刘浩存、张译、于和伟、秦海璐及朱亚文等人演出，累计票房达11亿9000万元人民币，是张艺谋目前职业生涯最高票房的作品。

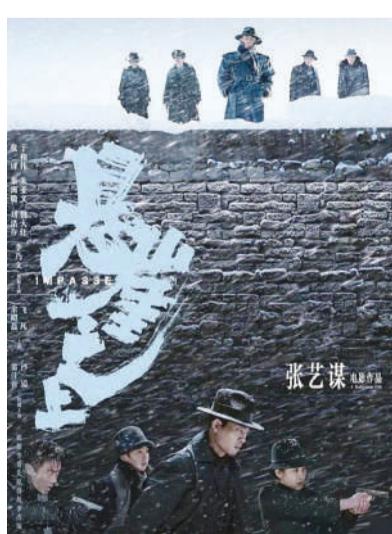
张艺谋的作品已多次冲奥，之前影片包括：《菊豆》（提名最佳外语片）、《大红灯笼高高挂》（提名最佳外语片）、《摇啊摇，摇到外婆桥》（提名最佳摄影）、《英雄》（提名最佳外语片）、《十面埋伏》（提名最佳摄影）、《满城尽带黄金甲》（提名最佳服装设计），但最终都在提名止步。

对于奥斯卡，张艺谋曾

在访问中说得与不得已经看得很开，但不讳说，导演不想得奖都是装的，“如果像奥斯卡这样在观众心中比较有人气的奖项，我还是想拿一个的。”

他还揭秘奥斯卡评奖的潜规则：评奖的人必须看完五部提名的外语片以后才能投票。每年看的都是一些退休的闲人，而且对外国电影有兴趣。他说获奖好比撞大运，“就拿《卧虎藏龙》那年来说，如果那年出一个二战或儿童题材的，《卧虎藏龙》就完全没有机会了。”

第94届奥斯卡将于明年2月27日举行颁奖礼。香港的冲奥片是吴君如演出兼担任制作人的《妈妈的神奇小子》，台湾是钟孟宏导演的



《瀑布》，新加坡派出广告界夫妻档林少芬与彭文淳联手打造的《今宵多珍重》，马来西亚则以Emir Ezzwan（阿米尔艾兹旺）执导的恐怖片“Roh”出战。（早报）



974

天下歸元著

孟扶搖大喜，立即游過去拔劍，她向那個洞口游動的時候，不知為何心中有些怪異的感覺，總覺得那洞口看起來有些古怪，腦海中隱隱約約掠過另外一個洞口，那洞口似乎長著五色的花，想了半天沒想出這兩者有什麼關聯，卻下意識的避開了那個洞口，抬手去拔長劍。

劍插得很深，可以想像出多年之前大風擲劍入水時的無窮威力，但是他為什麼沒有繼續游下來把這個盒子取走，就是孟扶搖不明白的了。

拔這劍對她自然不成問題，孟扶搖伸手一拔，覺得劍下觸感有異，卻也看不出端倪，拂去上面海藻，伸手去取那盒子。

身下的地面突然動起來。



03

君汎著

蘇沫臉上的惱怒一瞬間便換成漠然。隨後便自個兒喝着茶，不再理會玉帝。

“好好，那就看沫兒的了。”

玉帝心情良好的走了出去。

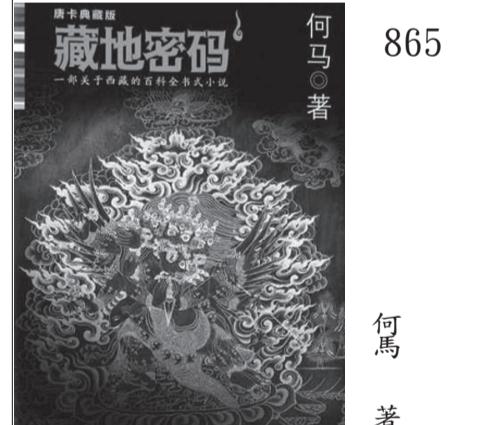
蘇沫站起來躬了個身。

“主子，您還好吧？”安歌走進來，看到蘇沫臉上那一抹一閃而過的恨意，心裡驚了一下。

“無事，準備一下，稍後隨我一起去一趟凡間。”

蘇沫一甩袖子，走進裡屋。

蘇沫平時喜歡穿白衣，因為她覺



865

何馬著

真的是想發展獸戰，可整個譯文中對獸戰的描寫並不詳細，唯一提到多一點的就只有戰獒了。難道說德軍也對戰獒感興趣？

他重溫了操獸師的動作與發音，用自己的理解模擬著做出同樣動作，正當他愈發感到得心應手時。

亞拉法師敲門而入，看著卓木強巴道：“強巴少爺，還記得你曾問起我，那張狼皮地圖右下角那個符號的意義麼？”

“……當然。”

卓木強巴想了想，答道，亞拉法師所指的，是兩張狼皮地圖的邊緣都有，由橫線分隔號組成的像印章的圖案。

他們找到方新教授，教授從電腦裡地圖調了出來。

亞拉法師道：“我們教宗裡熟知經文的前輩，在一張經文殘頁上找到了同樣的圖示。”

只一動便是地動山搖！

海水熱鍋一般滾起來，四面礁石珊瑚水草齊齊大震，泡沫般翻騰，飛魚們慌亂的四處逃竄，很多魚不辨方向，驚惶的猛力撞上孟扶搖。

與此同時孟扶搖覺得身後一亮，彷彿兩道探照燈突然亮烈的射過來，她霍然回首，便見剛才掛滿水草海藻的黑黝黝的“洞口”，突然射出斗大的碧綠的光。

那兩團光巨大無倫，孟扶搖第一眼看見時還以為是什麼海底寶貝，再一看腦中一暈，那明明就是一雙眼睛！

而身下，方圓幾十米的地方都在動，隨著抖動那些附生物紛紛落下，漸漸露出灰青色的背脊，一小塊背脊就像一艘大船的龍脊——這是個巨大的海獸！

孟扶搖心道不好，這東西這般龐大，剎那之間自己游不出它的範圍，看起來皮厚肉粗的自己那短刀也發揮不了作用，趕緊扯繩子讓上面拉自己上去，不想那東西雖然龐大動作卻閃電般敏捷，頭一甩，孟扶搖都沒看見它動作，那繩子便已經斷了。

孟扶搖立即將盒子往懷裡一塞，全力上浮，然而她游得再快也不抵那東西天生體型超長，輕輕一動便夠她蹬上半天，她剛游出數米，便聽一聲大吼，吼聲如雷，震得滿地珊瑚四散

碎落，隨即身後一陣水流大動，平生出飛旋的吸力強勁的漩渦，唰一下將她向後吸過去。

狂流湍急，人身卷落如草，翻騰渾濁的海水捲起白沙，倒映身後快速接近的龐大的黑影，碧綠的眼珠之下，是一張正在等待噬食獵物的利齒森森的血盆大口。

孟扶搖突然豎劍！

“鏗！”

長劍頂在了巨獸的上下門齒之間！

巨獸怒吼，大力合嘴，試圖將長劍折斷，長劍在巨力之下漸漸彎折，卻始終不斷。

孟扶搖灌注了全部真力的東西，誰也別想輕易弄斷。

孟扶搖緊緊抓住長劍，不讓自己的身體隨著那些被巨獸造成的漩渦進入它的肚腹，她單薄的身子在巨獸口中飛揚舞動，像一面黑色的旗，四面水流滾滾令人無法睜眼。

孟扶搖閉著眼，冷靜的摸出“弑天”，她要在這裡解決掉這個東西。

身後卻突然推移出一樣東西，鐵板一般橫推出來，試圖將孟扶搖推出去。

孟扶搖身子一讓，手中“弑天”一閃，卻只割下一塊蒼黑色的肉塊，而那東西，看起來本來就已殘缺不全。

得這是唯一讓她覺得自己還算乾淨的證明。

蘇沫雖冷漠，但在天宮中，還是有唯一一位好友的，便是上神冷傲雪，可是在五百年前，魔族的一次進攻，冷傲雪替其心愛之人南宮傲擋了魔君一劍，本就性命堪憂，還爲了救她不惜散盡所有靈力。

三魂六魄散盡，從此之外，南宮傲爲了尋她那散盡的三魂六魄，上天入地，各處尋找。而她從那一次戰役之後便將自己關在九宮殿想方設法的爲冷傲雪尋到方法復活。不曾踏出九宮殿一步，連凌璣山都極少過去。

安歌看着主子的背影，越發爲主子而擔憂，主子只有傲雪上神這一個朋友，結果傲雪上神還……

從此之後，在主子臉上再也沒有看到過笑容。想較於九宮殿這邊的孤寂，凌璣殿的衆位神仙，聽聞神女願意出手相助，開心的不得了。

第二章 酔逍遙

凡間

“這，這是怎麼回事啊？”冷鉅

法師說著，指著電腦上地圖的下角，道：“我們也弄清楚了它的意思，這是一個數字。”

法師用手指指著，一排一排由上往下數著：“3, 2, 5。”

卓木強巴不禁要問：“這個數字是什麼意思？同樣的數字是在哪張經文殘頁上發現的？”

亞拉法師沒有直接回答，而是掀動按鈕，調出另一張狼皮地圖，同樣一行行往下讀道：“3, 2, 4。”

方新教授突然明白了，道：“這些數字是頁碼！真渾，我們沒往數字方面去想。”

卓木強巴驚訝道：“頁碼？頁碼！難道說！”

亞拉法師點頭道：“這兩張真假地圖，只是某一部經文中的兩頁，使者交給古格王的信物，是一部厚厚的經文，就好像紅寶石與光照下的城堡一樣，經文與地圖，也被分割開來，天各一方。”

敏敏被卓木強巴的驚呼引了過來，詢問道：“怎麼了？”

卓木強巴將亞拉法師他們的發現說了，敏敏再看那地圖，道：“哎呀，真的，瑪雅人的數字不就是這樣表達的嗎，我們一直沒想到。”

方新教授搖頭道：“不，瑪雅人的數字是用點、橫和圈來表示，而這個數字是用橫豎表示的，這不是瑪雅數字，是中國古代的算籌表達法，它們和瑪雅數位的表達方式基本一樣，只是由一點變成了一豎。”

亞拉法師道：“所以才會有讀懂了大天輪經，就能讀懂所有的經文這一說法，因為這部經書，本身就是從各種宗教思想中提取的精萃。”

走在路上，看着一夜之間突然多了許多難民的京城。

“明城發大水，導致許多村民沒有地方居住。”

南宮傲一臉憂愁，身爲一國之主，卻對此無可奈何。“明城那邊的堤壩整治過很多次，已經好多年沒有發過大水了，不知道今年是怎麼回事，雨季還沒有到，突然就發大水。這件事我已經讓人去調查了，你就不用擔心了。”

南宮傲看着這些難民，心裡也很是疑問，明明雨季還沒有到，這幾天下雨不是下的大暴雨，怎麼就突然發大水了呢？

冷鉅無奈的點了點頭，雖然很想幫忙，可是以自己目前的能力，也幫不上什麼。

就這樣，二人無言的走在街道上。

一身白衣的蘇沫打扮成男子模樣，帶着安歌往京城中最大的酒坊“醉逍遙”走去。

“公子，您請進，這邊請。”酒坊的小二看到沫兒，看這副模樣，就覺得這位公子非富即貴，不可怠慢。

“那是一部什麼經文呢？”

卓木強巴再一次問道。

亞拉法師一字一頓道：“大天輪經！”

卓木強巴和方新教授都是一愣，唐敏驚訝得捂住了嘴，誰也沒想到，他們一直認爲是第二件信物的狼皮地圖，竟然只是信物的一部分，而真正的第二件信物，竟然會是藏傳密教的最高法典，大天輪經！

亞拉法師淡淡道：“這部集密教之大成的經文，從它現世的那一天起，就處處透著神秘。藏傳佛教後弘期的代表人物，阿底峽大師入藏設壇，開講大天輪經的第一講便強調，這是一部從西藏流傳出去的經書，他只是把這部經文又帶了回來。”

可是，卻沒有人知道，這部經書，是何人，於何時所著，而經書上包羅萬象的內容，更是讓人猜不透，是什麼人才具有這樣的大智慧，這樣淵博的學識。

“如今，細細想來，也只有他們——才有這個能力了！”

卓木強巴震驚道：“光軍！”

方新教授點頭道：“光軍是看守四方廟的護衛，而四方廟裡，存放的正是藏傳佛教鼎盛時期的全部經文，不僅如此，還要包括苯教，還有從唐朝和印度引進的宗教。

亞拉法師道：“所以才會有讀懂了大天輪經，就能讀懂所有的經文這一說法，因為這部經書，本身就是從各種宗教思想中提取的精萃。”

齊

建業施展的是“彈指神通”的功夫，雖然只是用了五成功力，

呂思美是禁受不起，虎口一麻，青鋼劍脫手飛上半空。

宋騰霄连忙一劍向楊牧刺去，這是“圍魏救趙”之策，攻敵之所必救，楊牧惊魂未定，身形未稳，如何能够抵挡？当然又唯有依靠齐建业替他解困了。

三方面动作都快，齐建业左肘一撞，用了个巧劲，将杨牧撞过一边，横掌如刀，一招“斜切藕”的招式！右掌向宋腾霄臂弯削下。这一招也是攻敌之所必救，宋腾霄一个“盘龙绕步”收剑回身。

就在这霎那之间，吕思美飞身一掠，也已把青钢剑接到手中，退而复上了。

宋腾霄埋怨道：“小师妹，你何苦管这闲事，大丈夫一人做事一人当，我的事不用你管。”

吕思美笑道：“我本来就是爱管闲事，何况你的事怎能说是与我无关？”

宋腾霄知道她的脾气，无可奈何，只好说道：“齐老头儿的擒拿手十分厉害，你可要小心了！”

吕思美又笑道：“我知道，刚才我已经领教过了。嘿，嘿，我只是个初出道的晚辈，难得有这机会向名震江湖的四海神龙请教，伤了也是值得的啊！”

四海神龙是何等身份，听了这话，不觉脸上一红，心里想道：“我若用重手法伤了这个初出茅庐的小姑娘，只怕要给天下英雄所笑。”当下面道：“谁叫你这女娃儿不知好歹，你若不和杨牧纠缠，我也不会难为你，你走吧！”

吕思美道：“你们这边两个，我们也是两个。我若走了，你们岂不是占了便宜？”

口中说话，手上的那柄青钢剑招数可是丝毫不缓，剑剑攻向杨牧的要害。

杨收空手斗不过她的长剑，齐建业无可奈何，又只好腾出手来替杨牧解招。

杨牧不敢离开他的靠山，于是变成了双方都是二人联手作战的局面，齐建业本来是被迫应战的，却给她颠倒来说，弄得他啼笑皆非。

杨牧连遇几次险招，怒道：“这野丫头刁滑得很，她自讨苦吃，可怪不得咱们，姻伯，你还是把她先打发了吧，免得她来缠。”

吕思美“噗嗤”一笑，说道：“原来那个笑话并不是我们乡下才有。”

齐建业道：“我自有分寸。”沉下了面，喝道：“女娃儿，你再不知好歹，我可不客气了！”

吕思美道：“老头儿，你一把斑白的胡子，生了气胡须也会动的，很是有趣！”

齐建业给她弄得啼笑皆非，想道：“这女娃儿也确实是有点可恶，好，待我想个法儿，不伤她的身体，点了她的穴道。”

可是吕思美的“穿花绕树”身法，运用得十分精妙，她好似窥破了齐建业的心思，身子滴溜溜的老是绕着杨牧来转，无形中等于拿了杨牧来作盾牌，教齐建业无法点着她的穴道。

齐建业不由得动起怒来，蓦地一声大喝，加重了掌力，向宋腾霄猛扑。转换目标，心里想道：“待我毙了这个小子，看你这野丫头还能不束手就擒？”

金率直的问：“你们是不是碰到麻烦了？你坦白告诉我，你脸上有伤，雨凤又生病，你们连夜搬家，所有的事拼起来，不那么简单，珍珠他们说，早上他们来上班，你还有说有笑。”

你不要把我当成傻瓜！到底是什么事？不需要郑老板来解决？你要知道，如果你们被人欺负了，那个人就是在太岁头

上动土！

雨鹃瞪大眼看着金花，震动了一下：

“我们好像一直有麻烦，从来没有断过！你猜对了，我们是碰到了麻烦，可是，我现在不想说，请你不要勉强我。”

我想，等过几天，我想清楚了，我会再来跟你谈，现在，我的脑子糊里糊涂，好多事都没理清楚……总之，这些日子以来，你照顾我们，帮助我们，真是谢谢了！”

现在，你正缺人，我们又不能登台，真是对不起！”

“别说得那么客气，好像忽然变得生疏了！”

金花皱皱眉头：“你说还要时间考虑，你就好好的考虑！这两天，待月楼好安静，没有你们姐妹两个唱曲，没有展家兄弟两个来斗法，连郑老闷都是满肚子心事……好像整个待月楼都变了。

说实在的，我还真舍不得你们两个！我想……大家的缘分，应该还没结束吧！”

雨鹃点头。金花就一甩头说：



印尼台大校友会理事们和部分校友合影。

印尼台大校友會慶祝母校創校93周年

(雅加达讯) 印尼台大校友会在庆祝母校创校93周年庆典之际,于11月13日在雅加达Pantai Mutiara Jetski Cafe举办了一场户外散步、放生活动及母校周年庆典。

台大校友会会长邝耀章,名誉会长刘礼华、翁其鸿,顾问团叶秀娟、杨儒龙、戴道圣,监察长林正君,监察委员江斯汉、邝耀忠,筹委会主席王祥仲等理事及校友,约30余人参与。

邝耀章在庆典会上致词,对各位校友踊跃出席表示热烈欢迎和感谢。他说,台大自1928年创校迄今已有93年历史,

史,今天我们在里庆祝母校的生日,回忆在台大求学的时日,也不忘感谢教授们的教导,使大家不断成长,有今日的成就,希望校友们能将台大教训继续发扬光大,祝愿母校能越办越好,再创辉煌!

邝耀章称,此次举办的一系列活动及母校周年庆典,也是雅加达台大校友会成立以来首次举办的活动,由于筹备的时间很短,如有招待不周之处敬请校友们谅解。活动在充满著温馨愉快气氛中进行,直到上午9时许圆满结束。

(台大校友会供稿/图)



现任会长邝耀章致词。



邝耀章(左五)在王祥仲、林正君、戴道圣、叶秀娟、翁其鸿、刘礼华、杨儒龙、江斯汉的陪同下主持切东朋仪式。



放生活动一景。

郭朋“墨語”水墨畫作品展 20日起在韻美術館正式登場

(雅加达讯)由印尼韵美术馆主办,新加坡南洋艺术学院美术与设计系林保德博士精心策划的著名书画艺术家郭朋“墨语”水墨画作品展,11月20日起将在PIK Jl.Katamaran Permai 3 No.35韵美术馆正式登场。

本次展览时间为一个月,计划展出60多幅精品水墨画作,作品内容丰富异彩纷呈,堪称一场艺术的豪门盛宴。届时作品将分成3个部份展出,即从传统韵味与现代意识的融合探索,以及郭朋绘画形式语言探索的心路历程。

据韵美术馆馆长,也是印尼中国美术家协会主席、印尼书艺协会主席饶韵芝日前向本报表示,举办此次展览的主要原因,是鉴于我国艺术界对中国水墨画的认识还是非常有限,因此,希望通过该活动,不仅能进一步向社会各界宣传中国水墨精神,展示中华优秀书画文化,也希望让大家对中国水墨画有了更多认识和了解,领略中国水墨画中东方韵味浓厚的写意意境。

饶韵芝补充说,水墨画是中国传统的艺术表现形式之一,水墨语言是水墨画形成和发展中重要的艺术表现形式和载体。水墨艺术经过长期的发展已成为中国独特的艺术形式,在一定程度上体现了中国传统文化,反映了千百年来人们的审美理念和精神追求。水墨绘画与水墨语言以其独特的艺术魅力和博大的内涵傲立于世界艺术之林。若是有机会去探寻这个艺术殿堂,对于我们精神世界,尤其是成长中的少年儿童必定是大有裨益。

郭朋简历:

郭朋,字一梅,号云堂,1980年生于中国江苏邳州市,2000年考入南京师范大学美术学院,主攻书法、篆刻、水墨画、古典文学,获学士学位。绘画师从著名书画家,学者,鉴定家,上海荣宝斋首席艺术顾问周玉峰教授。书法家从著名书法家马士达,王继安,常汉平教授。

2003年参加江苏青年展获奖,并被江苏省国院聘为特聘书法家。同年加入江苏书法家协会。并赴陕西,洛阳考察。2004年举办首次个人艺术展。(金陵随园)同年赴印尼执教。2007年在雅加达举办三人行书画联展。2012年在雅加达举办郭朋师生汇报展。2014年在雅加达与印尼两位本土画家举办三人联展。

绘画从元代墨竹入门,钟情于吴镇,柯九思,继而学习吴门沈周,大写意醉心于徐渭,八大山人挥洒恣虐的画风,同时对齐白石,潘天寿,黄宾虹,李可染近现代诸家也有所追摩;山水从董其昌入手,后学吴门沈周。南渡后开始接触西洋绘画,遂逐渐浸染于林风眠中西融合的画风,不断锤炼,2010年是郭朋艺术创作的分水岭,他远离社交,让自己有足够的空间来思考信仰,思考人生,思考艺术,从2010年起,他开始关注南洋画派、印尼本土画派、西方印象派、抽象表现主义,同时他也关注当代艺术,他的眼界开始宽阔了,他的艺术思考更活跃了,南洋画派的代表人物陈文希,钟泗宾,印尼本土画家阿凡提,当代艺术家周春芽,蔡国强,徐冰,留法华人画家赵无极,朱德群,日本画家草间弥生等都在他关注的视野之内。

2021年,他决定辞去教职,专注绘画创作,恰巧“韵”美术馆正策划做一个水墨画展,找到



无声时胜有声 Silent is Gold , 32 x 91 cm。



缘 Right Moment 70 x 35 cm x 4pcs 。
树杪泉声 The sound of spring water at the end of the branches 180 x 97 cm。

了郭朋,这给他一个很好的机会和空间来展示他十多年间从学习体会传统笔墨到尝试用传统笔墨表现当代艺术审美探索方向的轨迹,让更多东南亚朋友认识中国传统笔墨语言表达现代活力的可能性,可变通性,多样性。绘画总是人心性的表达。相信郭朋的创作历程会给许多艺术鉴赏者和学习者提供一些有意思的启发和借鉴,开启一个新的视野,期盼这次“墨语”艺术展,对东南亚的艺术同道们的艺术鉴赏和创作起到抛砖引玉的效果,在疫情阴霾下的艺术界增添些许活力,让我们拭目以待。

本次展览主办方不对外开放,若有兴趣看展览的朋友可通过韵美术馆网站www.yunartified.org、Email: admin@yunartified.org、WhatsApp +62-8151-3411533或Instagram @yunartified渠道进行预约。

慶祝校慶暨國際放射日 元培舉辦2021心臟影像國際研討會



元培医事科大周宜宏副校长主持2021心脏影像国际研讨会。

每年11月8日为国际放射日、也是元培医事科技大学创校庆祝日,今年特别举办「2021心脏影像国际研讨会」,邀集国内外多位心脏影像医学专家学者发表最新研究,世界各地医学影像及放射学会代表也透过线上与会,肯定研讨会对促进国际医学影像学术交流有重要意义。

元培医事科技大学继2014年成立台湾唯一影像医学博物馆,2020年延揽国内超音波权威医师周宜宏教授出任学术副校长,今年由周宜宏副校长带领医学影像放射技术系与国际处团队,在11月8日国际放射日暨元培57周年校庆,举办心脏影像国际研讨会。

周宜宏副校长指出,自德国物理学家伦琴(Wilhelm Conrad Röntgen)于1895年11月8日发现X射线,每年的11月8日被订为国际放射日,目的在提高大众对放射科医生和放射技师在医疗保健体系中所扮演的重要角

色;这一天,世界各地的医学影像/放射学会、放射学专业学会、放射技师学会和相关科学学会都会安排相关的庆祝活动。

而元培主办的2021医学影像国际研讨会,主题为心脏医学影像,因为在台湾心脏疾病一向非常受重视,尤其近年发生多起突发死亡案例都与心脏有关,因此如何提升心脏医学影像功能以达到心脏疾病的预防及保健更显重要,这也是纪念国际放射日的目的;国内医师学者在这方面的研究很多,透过国际研讨会的举办也能让国内外的研究可以交流。

研讨会专题演讲内容质量丰富,包括台北荣民总医院余文鍾医师主讲「心脏超音波的临床应用」;高雄荣民总医院吴铭庭医师与台大曾文毅教授则分别提出心脏电脑断层及磁振造影的最新发展;马来亚大学黄群辉教授主讲「心脏电脑断层的辐射剂量」;元培医事科技大学赖律翰助理教授主讲「如何减少辐射剂量: ALARA 原则」;台北医学大学陈荣邦教授则提出「台湾放射检查的辐射安全」。

来自马来西亚的北美放射学会亚洲和大洋洲区域委员会主席Evelyn Ho,国际放射学会主席Renato A. Mendonça,中华民国放射线医学会理事长陈荣邦、中华民国医事放射学会理事长王国伟都在线上祝福元培生日快乐并肯定这次国际研讨会的举办,对于国际影像医学交流非常有意义;欧洲放射学会前任主席Boris Brkljacic也介绍了国际放射日的由来,研讨会成功达到国际学术交流目的。

(中央社)



元培周宜宏副校长(中)带领医学影像放射技术系与国际处团队合影。

兩岸師生“雲端”共賞《富春山居圖》

北京市京源学校和台北市私立静心学校师生11月10日下午以视频连线的形式共同开展了一场跨越海峡的《富春山居图》艺术赏析课。

今年恰逢《富春山居图》在台北故宫博物院首度合璧展出十周年,京台两校学生在老师带领下展开交流、互动切磋,从河流故

事、文化意蕴、作者经历和画作背景四个角度共同赏析了该画作的艺术特色和历史价值。

课上,静心学校学生讲述了《富春山居图》流传于世的传奇故事及画中所用技巧手法。京源学校学生则以漫画创作、诗词品鉴等形式,向两岸师生呈现了画作背后的历史

故事和典故,展现其意境之美。

“补画创境”环节,两岸学生展开想像,以线描速写形式补画《富春山居图》两卷衔接部分。留白、三远法、皴法……依据山水画布局手法,学生们学以致用,在十分钟内创作出了数十幅精彩画作。

(中新网)